

ANTA NEWS

vol.230

2016

9・10

september/october



がんばろう！日本

巻頭言

九州観光復興、安全・安心な旅の提供に
しっかり取り組もう／ANTA会長

第7回 常任理事会、第172回 理事会、
全旅協熊本地震復興支援会議

軽井沢スキーバス事故被害者及びそのご家族へ
のご説明及びご意見を伺う会の開催

旅行業者の顧客情報流出事案に対し
観光庁より情報流出防止の徹底について周知依頼

ANTA主催苦情対応勉強会を開催

「受注型BtoB約款（個別認可申請）」説明会の開催

第12回国内観光活性化フォーラムinいしかわ
本部実行委員会及び本部・地元合同実行委員会を開催

平成28年度 国内旅行業務取扱管理者研修を実施

特別寄稿

特集 観光の宝庫 中国 大連



巻頭言

九州観光復興、安全・安心な旅の提供にしっかり取り組もう …… 2
／ANTA二階会長

協会情報

第7回 常任理事会、第172回 理事会、全旅協熊本地震復興支援会議 …… 3・4
軽井沢スキーバス事故被害者及びそのご家族へのご説明及びご意見を伺う会の開催 …… 6・7

旅行者の顧客情報流出事案に対し観光庁より情報流出防止の徹底について周知依頼
ANTA主催 苦情対応勉強会を三重県津市で開催 …… 8

「受注型BtoB約款(個別認可申請)」説明会の開催 …… 9

第12回国内観光活性化フォーラムinいしかわ …… 10

本部実行委員会及び本部・地元合同実行委員会を金沢市で開催

平成28年度 国内旅行業務取扱管理者研修を実施 …… 10

全旅協観光復興支援ポスター …… 11

「がんばれ熊本 がんばれ大分 でかけよう九州!」ポスターの作成

特集 観光の宝庫 中国 ロマンチックな都市・大連 …… 14・15

支部だより(埼玉県支部・大阪府支部) …… 18・19

コラム

連載「ときめきの観光企画」(第19回) …… 23・24

連載「添乗からのメッセージ」(第37回) …… 27・28

協会情報

観光庁 主要旅行者の旅行取扱状況速報 …… 30

平成28年6月・7月 正会員入会者・退会者 …… 32・33

(株)全旅からのお知らせ …… 34・35

パズルでひと息／全旅協の動き …… 36



国内旅行業務取扱管理者研修



全旅協熊本地震復興支援会議



第7回 常任理事会



第172回 理事会



国内観光活性化フォーラムinいしかわ
(写真提供:石川県観光連盟)



〈表紙の写真〉
御霊もみじ
(ごりょうもみじ)
戦国武将、黒田官兵衛の軍勢
によって引き起こされた悲劇。
その御霊を慰めたのが御霊神
社の由来といわれています。そ
の神社の仮御殿にあった紅葉
の木に村人である平岡藤次郎
氏らが、五色の苗木を接木し、
本殿に植えたものが御霊紅葉
のはじまりとされています。

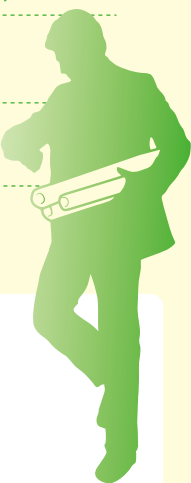
[ANTA NEWS] 2016年9・10月号

発行元 一般社団法人 全国旅行業協会 〒105-0001 東京都港区虎ノ門 4-1-20 田中山ビル5F

発行日 平成28年9月1日発行

※本誌掲載の記事、写真、イラストの無断転載を禁じます。

小規模だから、一人で何役もこなさなければならないので、
ブロードリーフのシステムは業務に
無くてはならない存在です。「セーフティバスの取得」
「法改正新運賃対応」にも役立っています!



Interview



株式会社 二葉観光運輸
専務取締役 頼正 健志 様

User Profile

株式会社 二葉観光運輸

住所

岡山県小田郡矢掛町

事業内容

一般区域貨物自動車運送事業
一般貸切旅客自動車運送事業
一般乗用旅客自動車運送事業
国内旅行業

資格

岡山県知事許可登録国内旅行業2種
公益社団法人日本バス協会
貸切バス事業者安全性評価認定制度
「二ツ星」★★認定



旅行業システムSP
バス運行管理システムSP 導入事例

株式会社 二葉観光運輸 様

事業内容をお聞かせください

株式会社二葉観光運輸様は、タクシーから大型観光バスまで、歴史と文化に彩られた岡山県矢掛町を拠点に業務を展開されています。岡山と広島に営業区域があり、中四国地方の手配旅行を得意としています。15台のバスを所有し、地元のご一行様向けのバス旅行が事業の中心です。強みは、「トイレ付きバス 車両があること」またスタッフが自ら「現地へ行くこと」です。補助席なしのワイドシートで、ゆったりした旅行を提案しています。また、バスガイドも旅程管理主任者資格を取得し、自社で手配を行っています。

旅行業システムはいかがでしょうか

一人で何でもやらないといけない環境で、見積りやコースを作ることに時間が取られることが大きな悩みでした。「旅行業システム」は業界歴30年の私だけでなく、経験の浅い女性スタッフも、簡単に使いこなせ、情報の共有が簡単にできることが嬉しいですね。ご一行様に応じたコース提案に食事場所や観光施設を探したり、様々な注文に応じてコースを修正し、行程表を作成することができるので、とても便利です。初めに、私がコースを数パターン練り、女性スタッフが提案し、具体化していく当社の業務スタイルにぴったりです。女性スタッフも導入後1カ月くらいで、スイスイ行程表を作成できるようになりました。

バス運行管理システムはいかがでしょうか

「バス運行管理システム」は、運送引受書や運行指示書などがしっかり作成できるので、助かっています。「セーフティバス」の取得申請の時にも書類がしっかり控えまでするので、とても役立ちました。旅行業システムと連動しているところもいいですね。業者受け旅行の場合、距離や時間が早く算出でき、時間も正確。単独でも地図を使った運行指示書が簡単に作成できます。

ブロードリーフのサポート体制はいかがでしょうか

弊社では、私をはじめ4名ほどがシステムを利用していますが、困ったり、躓いたりすると、すぐにブロードリーフのサポートが対応してくれます。電話やリモート接続で迅速に対応してくれるので安心です。またブロードリーフは旅行システムだけの小さな会社ではないことも信頼できる要因のひとつです。

今後の取組みについてお聞かせください

最近、添乗なし・ガイドなし旅行の手配も多いですが、ゆとりを持った安全快適運行が理想です。しっかりしたガイドさえ居れば駐車や乗降り、ルートなどの誘導もできます。当社では心遣いとして乗り降りする場所にキチンと左付けで駐車します。さらに、お客様をお待たせせずに、ゆったり運行できるよう心掛けています。

商品の詳しい説明や、資料請求・無料デモのお申込みは

<http://www.traveroute.jp/>



株式会社ブロードリーフ 特販部 旅行営業課

メールでのお問い合わせはproduct_info@broadleaf.co.jp

旅行業 貸切バス システム

検索



0120-47-2610

受付時間 9:00～17:30(土日祝・年末年始を除く)

※記載内容は2015年11月現在のものです。※記載の会社名・商品名は、各社の登録商標または商標です。

※記載されている内容や仕様は予告なく変更する場合があります。あらかじめご了承ください。



第7回常任理事会(7月13日)

第7回常任理事会
第7回常任理事会が、平成28年7月13日(水)15時30分より熊本県熊本市のANAクラウンプラザホテル熊本ニュースカイで開催された。
会議の冒頭、國谷副会長より開会挨拶が、また来賓の中間(株)全旅社長より挨拶がなされた。その後、常任委員会報告に移り、以下の活動報告がなされた。
「苦情弁済委員会」 6月23日開催…①平成28年度苦情対応セミナー(JATA共催)の開催、②平成28年度苦情対応勉強会テキストの改訂、③決議済みの認証申出の取下げ、④認証申出案件
この他、平成28年度国内旅行業務取扱管理者研修の実施結果、平成28年熊本地震への全旅協の対応、軽井沢町スキーバス事故対策報告、旅行業界での情報流出事案に関する対応について報告された。
引き続き協議事項に入り、以下の審議が行われた。

- 第7回常任理事会、第172回理事会、全旅協熊本地震復興支援会議**
- 1.平成29年度(第53回)定時総会の日程等
来年度の定時総会について、平成29年6月29日(木)に都市センターホテルで開催されること提案され、協議の結果原案通り承認され、次回の理事会に提案することとなった。
 - 2.第13回国内観光活性化フォーラムの開催
平成29年度の「第13回国内観光活性化フォーラム」を高知県で開催することが提案され、協議の結果原案通り承認され、次回の理事会に提案することとなった。
 - 3.新規入会申込者(案)
新規入会申込者(案)として、条件なし入会4支部8社、条件付き入会18支部33社の入会申込みについて提案され、協議の結果原案通り承認され、次回の理事会に報告することとなった。



熊本市経済観光局三島観光交流部長



熊本県商工観光労働部中川観光経済交流局長

復興支援会議が開催された。近藤副会長の開会挨拶に続き、来賓として中川熊本県商工観光労働部観光経済交流局長、三島熊本市経済観光局観光交流部長、中間(株)全旅社長、池田協同組合全旅九州沖縄理事長、猪塚(二社)全国旅行業協会熊本県支部長より挨拶がなされた。その後、平成28年熊本地震に対する当協会の対応について説明がなされ、引き続き風評被害の防止に努め、九州の観光復興のため送客支援活動を強力に取り組んでいくことが確認された。

巻頭言



九州観光復興、安全・安心な旅の提供にしっかり取り組もう



一般社団法人 全国旅行業協会
会長 **二階 俊博**

猛暑の夏から秋を迎えようとしています。この夏は各地で猛暑が続く一方、集中豪雨も発生しました。その中でANTA会員の皆様におかれては、夏の旅行繁忙期の最中にお客様への対応に懸命に努めていただいたところであります。
また、去る6月29日に開催された第52回定時総会には、全国から多くの支部代表の皆さんに出席して頂き、定時総会並びに創立50周年記念式典を無事に挙行することができました。

さて、当協会が当面する課題について、3点を申し上げたいと思います。

第1に、本年4月に発生した熊本地震から半年を迎えようとしています。相次いで発生した地震により熊本県、大分県を中心に甚大な被害が発生しました。この地震による旅行・観光への影響は両県のみならず、九州各県全体に広がっています。その中で、政府による九州観光振興支援事業として、「九州ふっこう割」が7月から開始され、夏から秋にかけての旅行の大幅増が期待されます。
全旅協としては、7月13日に熊本市で復興支援のために役員会を開催し、併せて地元自治体関係者をお迎えして熊本地震復興支援会議を開催し、全国からの送客支援活動などの実施を確認しました。これから、秋の旅行シーズンが本格化しますが、本年3月の鹿児島フォーラムで決定された鹿児島送客3万人キャンペーンとともに、熊本県をはじめとする九州各県への送客支援に、全旅協ここにありとの気概を示し、しっかりと取り組むことが重要です。

第2に、本年1月15日に発生した軽井沢スキーバス事故から間もなく8ヶ月を迎えます。去る7月1日には、軽井沢スキーバス事故で犠牲になられた方々のご家族の皆様に旅行業協会としてご説明及びご意見を伺う会を開催し、旅行業協会に対する貴重なご意見をいただきました。
もとより旅行の安全・安心の確保は、旅行者の最大の責務であります。このような悲しい事故を二度と起こさないよう、旅行業界全体が安全対策に全力で取り組まなければなりません。今回の事故を受け、事故対策検討委員会により本年6月に取りまとめられた「総合的な対策」を踏まえて、国土交通省、観光庁による安全確保のための制度の見直しが進められています。バス事業者、旅行者が協力・連携して、改正された新規則を研修会等を通じて周知徹底し、しっかりと法令遵守に努め、安全・安心な旅を提供することによって旅行者の信頼に全力で応えていかなくてはなりません。

第3に、本年6月に大手旅行会社の個人情報流出事案が発生しました。このため、「観光庁・旅行業界情報共有会議」が2回開催され、また、観光庁に設置された「旅行業界情報流出事案検討会」が7月下旬に中間とりまとめを公表し、顧客情報など個人情報流出対策に関して中小旅行業者の情報セキュリティへの意識を高める必要性等が指摘されました。会員の皆様におかれては、基本的な対策をはじめとして、情報流出リスクへのセキュリティ対策に早急に取り組んでいただく必要があります。このため、全旅協としても会員の相談窓口の設置など、事業者団体として会員企業の対策への支援などに早急に取り組んで参ります。

旅行業を取り巻く環境変化は、まことに激しいものがありますが、このようなときこそ全国5500社のANTA会員の皆さんが力を合わせて、立ち向かうことが何よりも大切です。
観光が明るくなれば、世の中は必ず明るくなります。全国の会員の皆様の一層の奮起を期待しております。

がんばれ大分
でかけよう九州!

軽井沢スキーバス事故被害者及びそのご家族へのご説明及びご意見を伺う会の開催 旅行業者の顧客情報流出事案に対し観光庁より情報流出防止の徹底について 周知依頼

軽井沢スキーバス事故被害者及びそのご家族へのご説明及びご意見を伺う会の開催
(全国旅行業協会)

本年1月15日に発生した軽井沢スキーバス事故に関して、去る7月1日に都内会議室において、旅行業協会として被害者及びそのご家族へのご説明及びご意見を伺う会を開催し、ご遺族、被害者の代表21名が参加された。旅行業協会からは、全国旅行業協会の國谷副会長、有野専務理事、駒井常任理事（東京都支部長）、若井事務局長、日本旅行業協会の志村理事長、興津部長他が出席した。

会の冒頭に、出席者全員で犠牲者のご冥福をお祈りして黙祷をささげた後、説明に入った。最初に旅行業協会を代表して当協会の國谷副会長によるご挨拶、旅行業協会及び全国旅行業協会の取組について有野専務理事及びJATAから

説明を行い、その後、意見交換に入り2時間半にわたり質疑応答が行われた。

ご遺族からは、ツアーを企画する旅行会社が安全なバスを利用するか否かが旅行参加者の生命にかかわっていることをしっかりと認識してもらいたい、旅行会社は貸切バスの安全をしつかりと確認した上で募集をするべきだ、旅行業協会として会員旅行会社の安全管理体制の指導、監督を徹底してもらいたい、事故発生時の支援体制を根本的に見直す必要がある等のご意見が寄せられた。これに対して、旅行業協会としては二度とこのような悲惨な事故を起こさないよう、旅の安全・安心を最優先とし、旅行業法の遵守に努め、バス業界と一体になって安全対策に最大限取り組みたいことを説明した。

最後に、ご遺族の代表から、我々は事故を決して忘れることはないが、しっかりと前を向いて進んでいくので、二度とこのよ

うなことが起こらないよう旅行業協会として具体的な対策を進めていただきたいとのご発言があり、会を終了した。

情報流出防止対策の徹底 (観光庁)

平成28年6月に大手旅行業者が取引先を装った不正添付ファイル付メールを受信し、その添付ファイルを開いたことを発端とする顧客情報流出事案が発生した。また、別の大手旅行業者では、外部からの不正アクセスにより顧客情報が流出する事案が発生した。

①情報流出防止対策の周知の徹底

これらの事案を踏まえ、観光庁では、「情報流出防止の徹底について(平成28年6月14日付観総第92号)」を发出し、事業者が保有する個人情報をは

じめとした機微な情報の流出が発生した場合、個人の権利利益の侵害や国民生活への影響を及ぼす恐れがあるため、個々の会社において情報流出防止のために講じられている様々な対策について、改めて充

分点検するとともに、職員一人一人に至るまで、情報セキュリティについての理解度等を確認するなど、個人情報等の適切な管理のために必要な措置の徹底を図るよう、協力・周知の依頼がなされた。

当協会は、これを受けホームページ及びANTANユースメールにて周知を行った。

情報流出防止の徹底(当協会会員専用ホームページ) <http://www.anta.or.jp/mmb/news/detail/2559.html>

②旅行業界情報流出事案検討会の設置

また、観光庁ではこれらの事

海外旅行における注意喚起 (観光庁)

「フランスにおけるトラック突入による注意喚起」

フランス南部アルプ＝マリティーム県ニース市におけるトラック突入事案を踏まえ、観光庁より7月15日付で注意喚起の文書が发出された。

本事案は、平成28年7月14日(木)22時30分頃(現地時間)に、フランス南部アルプ＝マリティーム県ニース市の花火大会会場にトラックが突入し、百人以上の死傷者が発生したものであり、事案を踏まえ外務省では、翌15日に海外安全ホームページにおいてスポット情報を発出し、観光庁を通じて周知及び注意喚起の依頼がなされた。

当協会は、これを受けホームページ及びANTANユースメールにて周知を行った。

今後、フランスへ渡航・滞在中の旅行者がテロ事件や不測の事態に巻き込まれることのないよう、最新の関連情報を把握するとともに、当該情報を旅行者に適時適切に提供し、安全確保に万全を期すこととしたい。

フランス南部アルプ＝マリティーム県ニース市における「トラック突入による注意喚起(当協会会員専用ホームページ)」
<http://www.anta.or.jp/mmb/news/detail/2806.html>

(2)中堅・小規模旅行業者がとるべき対応

・中小旅行業者も大手旅行業者と同様の対応が望ましいが、まずはアンチウイルスソフトの更新等基本的な対策を講じること。

・個々の企業での対応が困難であれば事業者団体に相談窓口やCSIRTを設置する等、業界団体として対応すべく検討を始めること。

・クラウドサービスの活用やサイバー保険に付帯する緊急時サポートサービスの活用も考えられること。

(3)観光庁が早急にとるべき対応

・6月29日に制定した「旅行・宿泊業者において情報セキュリティ・インシデントが発生した場合の対応について」に基づき、情報セキュリティ事案について災害等非常時

と同等の対応を行うこと。
・情報共有会議を開催し、今回の提言を事業者に周知すること。

(4)今後検討すべき事項

・情報セキュリティの向上のため業界全体として取り組む体制を目指すこと(例…金融ISAC)。

・航空等重要インフラではすでに整備されている旅行業のシステムに対応したサイバーセキュリティガイドラインを策定すること。

・業界団体として旅行業界で発生した情報セキュリティ事案を共有するため、会員向けのHPや会員に情報発信を行うためのメーリングリストを整備すること。

これらの提言を受けた対策については、今後新たな内容が確定次第、引き続き周知を行うので、ご留意願いたい。

③個人情報保護法の改正及び施行に向けた動き

平成27年9月に個人情報保護法が改正された。改正前は、事業に活用する個人情報が5千人分以下の事業者は、個人情報

案を踏まえ、「旅行業界情報流出事案検討会」を設置し、当協会からも委員として参画した。

そして、本検討会では、旅行業界情報セキュリティ向上のため早急に講ずべき対策について、7月28日付で中間とりまとめを行った。

中間とりまとめにおいては、それぞれの流出事案についての検証、旅行者からの二報を受けた際の観光庁の対応についての検証、そして、それらをもとに再発防止策の提言が以下のとおりなされた。

【再発防止策の提言】

(1)旅行業者が早急にとるべき対応

・情報セキュリティ最高責任者(CISO)の任命、サイバーセキュリティ対策部署(CSIRT)の設置、個人情報サーパーとインターネットを使用するシステムを物理的

ク突入による注意喚起(当協会会員専用ホームページ) <http://www.anta.or.jp/mmb/news/detail/2714.html>

「タイにおける爆発事件発生に伴う注意喚起」

8月11日夜(現地時間)、タイ中部のリゾート地ファヒンの繁華街において複数の爆弾が爆発し1名が死亡した。また、南部トラン県の市場でも爆弾が爆発し、1名が死亡した。

その後、12日朝(現地時間)、ブーケット、スラタニー、ファヒンにおいても爆弾が爆発した。

これらの状況を踏まえ、観光庁では文書を发出し、タイへの渡航者・滞在者に危険情報等を参照し、テロ事件等不測の事態に巻き込まれることのないよう、最新の関連情報の入手に努めることについて、当協会を通じて周知の依頼がなされた。

当協会は、これを受けホームページ及びANTANユースメールにて周知を行った。

タイ…中部から南部の複数箇所(ファヒン、ブーケット等)における爆発事件発生に伴う注意喚起(当協会会員専用ホームページ)」
<http://www.anta.or.jp/mmb/news/detail/2806.html>

ANTA主催苦情対応勉強会を三重県津市で開催

ANTA苦情対応勉強会が三重県支部の主催により、平成28年8月8日(月)に津市の三重教育文化会館にて開催された。当日は18名が参加し、冒頭、小西靖司三重県支部長及び浅子和世苦情弁済委員長(埼玉県支部長)より挨拶がなされた後、13時40分より勉強会がスタートした。



小西靖司三重県支部長による開会挨拶



浅子和世苦情弁済委員長による開会挨拶

続いて第2部では、中川宜和苦情弁済副委員長(奈良県支部長)が講師となり、苦情対応の基本及び苦情対応の実践について、実例を挟みながら、プロの「旅行者」としてのお客様への向き合い方等について講義がなされた。



中川宜和苦情弁済副委員長



山本厚弁護士

講義終了後、平成28年1月15日に発生した軽井沢スキーバス事故を受けての全旅協の対応や旅行者が遵守すべき事項について浅子委員長より説明がなされた後、橋本悟三重県支部運営委員より閉会挨拶がなされ終了した。

「受注型B to B約款(個別認可申請)」説明会の開催

「事業者」が旅行者と旅行契約を締結して実施する旅行について、各旅行業者が個別に所属の行政庁(第1種旅行業者は観光庁、第2種、第3種、地域限定の旅行業者は都道府県)に申請し認可されれば、従来の標準旅行業約款(「募集型企画旅行契約の部」)、「受注型企画旅行契約の部」



受注型B to B約款(個別認可申請)説明会(札幌市会場)

「事業者」が旅行者と旅行契約を締結して実施する旅行について、各旅行業者が個別に所属の行政庁(第1種旅行業者は観光庁、第2種、第3種、地域限定の旅行業者は都道府県)に申請し認可されれば、従来の標準旅行業約款(「募集型企画旅行契約の部」)、「受注型企画旅行契約の部」

平成28年度 会員実態調査の実施(指導調査広報委員会)

当協会では、会員の皆さまの現況や事業展開などを協会の事業運営に反映させるため、今年度も会員実態調査を実施いたします。今年度より、従来の書面郵送による回答方法に加えて、本年4月より開設した会員専用HPに会員実態調査の回答フォームを設けましたので、HP上からでもご回答いただけるようになっております。

【平成28年度会員実態調査】

平成28年9月26日(月)までに、下記1、2のいずれかでご回答いただきますよう、お願い致します。

- 1. インターネットで回答する場合
当協会会員専用HPの回答ページ(<http://www.anta.or.jp/mmb/chosa16/>)よりご回答ください。
- 2. 書面で回答する場合
本誌に同封の調査票にご記入の上、返信用封筒(切手貼付不要)にてご返送ください。

(一社)全国旅行業協会 長野県支部・京都府支部・徳島県支部移転のお知らせ

(長野県支部、京都府支部、徳島県支部ともに電話番号、FAX番号の変更はありません)

《長野県支部》	《京都府支部》	《徳島県支部》
新所在地：〒380-0836 長野市南県町685-2 長野県食糧会館2階 電話番号：026-235-0109 FAX番号：026-235-0151	新所在地：〒600-8813 京都市下京区中堂寺南町134 KRP2号館 207号室 電話番号：075-312-8055 FAX番号：075-321-8431	新所在地：〒770-0942 徳島市昭和町3-35-2 ヒューマンワークびあ徳島2F (徳島県労働福祉会館 別館) 電話番号：088-626-2635 FAX番号：088-626-2671

平成28年度 国内旅程管理研修(概要)

- 1. 研修日
平成28年12月6日(火)・7日(水)
- 2. 研修地及び研修会場
札幌市(大通藤井ビル)・仙台市(ハーネル仙台)・さいたま市(大宮ソニックシティ)・東京都(東京セミナー学院)・名古屋市(名古屋ダイヤビル2号館)・大阪市(エル・おおさか)・広島市(RCC文化センター)
- 3. 受講資格
旅行業に従事する方
※詳しい要件については、受講案内をご参照ください。
- 4. 受講願書の受付期間
9月21日(水)～10月19日(水)
- 5. 受講願書提出先
〒105-0001
東京都港区虎ノ門4丁目1番20号 田中山ビル5階
一般社団法人 全国旅行業協会 研修係
※簡易書留にてご提出ください。
- 6. 受講手数料
25,100円
- 7. 修了者の発表
平成29年1月上旬(予定)
- 8. 受講願書・受講案内等の入手方法(9月中旬より配布予定)
①ホームページよりダウンロードして印刷する
②当協会本部または支部にて直接入手する



はとバス

コースのご予約は **TEL.03-3761-1100**
団体でのご利用は **TEL.03-5777-0695**
ホームページからの予約も受付中!
<https://www.hatobus.co.jp/> 株式会社はとバス



O Sola mio

2階建てオープンバス
2階建てバスの屋根部分を切り取った【O Sola mio(オー・ソラ・ミオ)】が大好評運行中!!
車高3.8メートルから見る360度の景色は開放感があり、風や木々の色づきなど季節を肌で感じることができます。
新しい東京がきっと見えてくる旅です!!



TOMODACHI

GPS 8ヶ国語自動ガイドシステム
【オー・ソラ・ミオ】にはGPSによりバスの走行に合わせたリアルタイムな音声ガイド【TOMODACHI】で海外のお客様にも東京観光をお楽しみいただけます。

第12回国内観光活性化フォーラム in いしかわ 本部実行委員会及び本部・地元合同実行委員会を金沢市で開催

去る7月22日（金）、石川県金沢市において、「第12回国内観光活性化フォーラム in いしかわ」の開催準備のため、第1回本部実行委員会及び本部・地元合同実行委員会が開催された。

「第12回国内観光活性化フォーラム in いしかわ」は、本年3月17日に鹿児島県鹿児島市で開催された「第11回国内

観光活性化フォーラム in かごしま」に続くもので、来年3月3日（金）に石川県金沢市の「石川県立音楽堂」にて開催される。

合同実行委員会では、地元石川県支部がフォーラム開催に向けて地元実行委員会を組織し、地元自治体や関係団体と連携をとりながら準備を進めており、地元実行委員会の各委員長より現在の準備状況が報告され、検討課題について意見交換を行った。

実行委員会の終了後、フォーラム開催にご協力いただく地元自治体の石川県庁、金沢市役所、（公社）石川県観光連盟を表敬訪問し、フォーラム開催に向けたご協力をお願いするとともに意見交換を行い、地元自治体からは、「第12回国内観光活性化フォーラム in いしかわ」の開催は、石川県の素晴らしい観光素材を沢山見て頂く貴重な機会であり、是非多くのANTANA会員の皆様に石川県に来て頂きたい。本大会の成功に向けてぜひ協力させていただ

山野之義金沢市長を表敬訪問



石川県立音楽堂

平成28年度 国内旅行業務取扱管理者研修を実施

国家試験一部免除資格取得を目指し、全国8会場で受講者455名、修了者365名

平成28年度 国内旅行業務取扱管理者研修が、平成28年5月24日（火）～25日（水）に全国8会場で受講者455名のもと実施され、このうち365名が修了した。

本年度の管理者研修は、札幌市、仙台市、さいたま市、東京都、名古屋市、京都市、広島市、別府市で開催され、旅行業法及びこれに基づく命令、旅行業約款、各種運送約款及び宿泊約



仙台市会場

■平成28年度 国内旅行業務取扱管理者研修実施結果一覧

開催地	受講申込者数	受講者数	修了者数
札幌市	21	21	19
仙台市	32	29	20
さいたま市	83	76	55
東京都	120	116	90
名古屋市	57	55	49
京都市	65	64	59
広島市	28	28	22
別府市	67	66	51
合 計	473	455	365

款、各種運送機関及び宿泊機関の利用料金、その他の旅行業務に関連する料金、国内旅行実務等の講習が2日間にわたって行われ、研修終了後、全国二斉に修了テストが実施された。

同研修修了者は、9月4日（日）に実施される平成28年度及び次年度の国内旅行業務取扱管理者試験の受験に際し、国内旅行実務科目の免除資格が得られる。

全旅協観光復興支援ポスター 「がんばれ熊本 がんばれ大分でかけよう九州！」 ポスターの作成

当協会では、本年4月に発生した平成28年熊本地震の発生により、甚大な被害を受けた熊本県・大分県及び風評被害が懸念される九州地方を応援するため、このたび「がんばれ熊本 がんばれ大分 でかけよう九州！」ポスターを作成した。

去る5月に震災のお見舞いと今後の観光復興、風評被害の防止等について熊本県観光交流課と意見交換を行った際に、平成28年熊

本地震の発生により甚大な被害を受けた熊本県の観光復興を応援するため、「熊本応援ポスター」を作成したことについては、前号のANTANEWS7・8月号にてお伝えしたところである。

その後、当協会では熊本地震による風評被害の払拭と観光による九州地方の活性化を目的として、熊本県熊本市において、本年7月13日・14日に常任理事会・理事会を開催し九州各地の

観光への影響について地元と協議を行った際、地震による被害は熊本県のみならず大分県にも及んでおり、さらに風評被害により九州全体が大きな影響を受けていることから、当協会では観光庁の後援をいただき、九州地方の観光復興のため、送客支援などの「九州観光復興支援キャンペーン」活動を実施することとなり、その

一環として、九州各県のイラストをデザインした平成29年全旅協観光復興支援ポスターを作成することとなった。

本ポスターでは、熊本県のゆるキャラ「くまモン」及び大分県の「めじろん」を中心に据え、周りに九州を代表するお祭り等（熊本県「八代妙見祭」、大分県「別府温泉、高崎山の猿」、宮崎県「高千穂の夜神楽」、福岡県「博多どんたく港祭」、佐賀県「唐津くんち」、長崎県「長崎くんち」、鹿児島県「篤姫」）をデザインするとともに、ポスターの下段には

熊本県・大分県の観光地の写真を掲載し、熊本県・大分県を応援し、オール九州への来訪の気運を盛り上げるものとなっている。

本ポスターは、国、地方運輸局、都道府県、観光関係団体等に配付し掲示をお願いするとともに、当協会会員へは、ANTANEWS11・12月号にカレンダーを同封し、発送する予定。全旅協として、熊本・大分を中心とした九州全体の観光をPRし、九州への旅行を促進するため、店頭等における掲出にご協力をお願い致します。



京都府・天橋立・丹後 天橋立、丹後でのお弁当、おみやげ

ご指定の場所へ、お弁当、おみやげをお届けします。



天橋立を贈ります。 6ヶ入り 900円



丹後の方言と丹後のお弁当を掛け合わせた名前のお弁当。 1,000円 1,500円 2,000円



丹後を贈ります。 6ヶ入り 900円



※表示価格は税抜き価格です。

その他、ご指定のお弁当も各種調整させていただきます。
ホームページもご覧下さい。

まつなみ 検索

40年の歴史ある仕出し弁当店です。
全旅クーポン利用歓迎。

全旅協作成

カード型統一外務員証

利用促進キャンペーン（平成30年3月31日まで3年間延長となりました）

1社につき2枚作成まで **500円**（1枚あたり）でご提供



標準
〈ピンク〉



国内管理者向け
〈ライトブルー〉



総合管理者向け
〈ライトブラウン〉

本証は、旅行業法施行規則に定める第10号様式（外務員証様式）に加え、旅行業務取扱管理者資格を表示し、有効期間を定めた外務員証です。
・カードサイズは縦5.5×横8.6cm、クレジットカードと同じサイズです。・このカード外務員証は「旅行業務取扱管理者証」としては使用できません。

全国旅行業協会では、当協会の正会員に所属する外務員を対象に、プラスチック製カードタイプの「統一外務員証」の作成事業を行っており、カード型「統一外務員証」の更なる普及を図るため、平成27～30年度まで3年間延長し、利用促進キャンペーンとして、1社につき2枚までの作成を上限に利用促進価格500円（1枚あたり）にてご提供いたします。

このカード型「統一外務員証」は、券面に当協会「ANTA」のロゴマークが入るとともに、旅行業取扱管理者資格の取得により3種類の色別表示[標準(未取得):ピンク、国内資格:ライトブルー、総合資格:ライトブラウン]がなされた外務員証です。

作成をお申込みの際は、申請書を各所属支部までご提出ください。申請書には、必要事項をご記入くださり、同申請書に外務員の顔写真の貼付及び代表者印を捺印のうえ、また、旅行業取扱管理者を取得されている場合は、合格証の写しを添えてお申し込みください。

なお、カード型「統一外務員証」の使用有効期間は、貴社が旅行業登録を更新する有効期間満了日までとなります。

1 発行対象：当協会の正会員に所属する外務員

2 作成費用（会員1社につき）

- ・2枚作成まで：利用促進価格 1枚あたり 500円（税込）
- ・3枚作成以降：通常価格 1枚あたり 1,500円（税込）
- ※ 利用促進価格（500円）でのご提供は、平成22年4月1日から平成30年3月31日までの間に1社につき2枚までの作成を上限としており、3枚目以降の作成は通常価格（1,500円）でのご提供となります。

3 提出書類

申請書に必要事項をご記入のうえ、下記書類を各所属支部までご提出ください。

- ① 作成申請書（申請書に外務員顔写真を貼付し、代表者

印を押したものの）

- ② 旅行業務取扱管理者試験合格証書の写し（資格取得の場合、申請書に併せホチキス綴）

4 外務員証の有効期間

本証は、貴社が旅行業登録を更新登録する有効期間満了日までご使用が可能です。

次期更新登録日までの残存期間が有効期間となります。更新登録日が近づくほど、使用できる期間が少なくなりますので、申請時期には、十分にご注意ください。

ただし、すでに更新登録の手続きが完了し、行政庁より更新登録が認められている場合は、ご申告に基づき、更新後の有効期間満了日として作成することが可能です。

[カードの作成期間は約3週間です。]

カード型外務員証の普及促進

当協会では平成21年4月よりプラスチック製によるカード型外務員証を作成しております。

このカード型外務員証は、券面に当協会「ANTA」のロゴマークが入るとともに、旅行業務取扱管理者資格の取得により3種類の色別表示[標準(未取得):ピンク、国内資格:ライトブルー、総合資格:ライトブラウン]がなされたものとなります。

従来、当協会で作成していた紙の外務員証につきましては、平成25年3月31日をもって配付が終了したことに伴い、現在、紙の外務員証をご利用いただいている場合、使用できる期間は今回の旅行業登録の更新時までとなり、次回の更新登録以降につきましては、カード型外務員証のみとなります。

また、平成22年4月から5年間の期間（平成27年3月末まで）で実施した利用促進キャンペーンを、平成30年3月31日まで3年間延長して実施することとなりました。1社につき2枚目まではキャンペーン価格の500円で作成できます。（3枚目からは通常価格の1,500円）

カード型外務員証の申請書類は、所属する支部事務局あてにご提出ください。

名刺や封筒へのANTA（全国旅行業協会）正会員の表示について

当協会では、指導調査広報委員会において、当協会の正会員であることの消費者への認知度の向上について、具体的な検討を行ってきました。

本委員会及び地方代表者連絡会での協議にて、会員の旅行業者が当協会の正会員であることを名刺や封筒に表示するとともに、協会会員の営業所に会員証ステッカーを貼ることにより、消費者への信用を高めるとともに認知度の向上に努めることとなりました。

会員証ステッカーについては、平成25年のANTA NEWS5・6月号に同封し全会員に発送しましたが、今後、名刺や封筒を作成する際には、下記の記載例を参考に協会名をご活用 of のほど、よろしくお願いいたします。

名刺表示例（その1）



名刺表示例（その2）



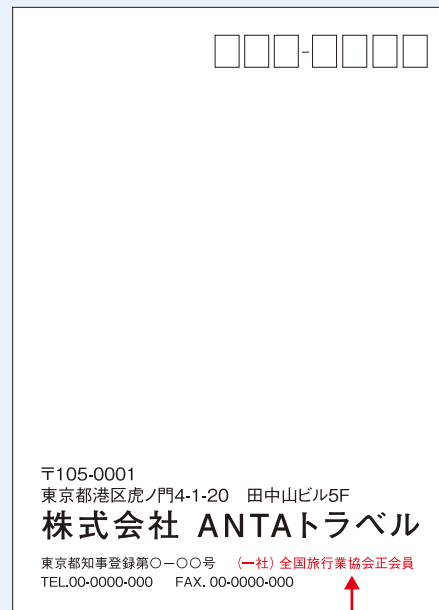
名刺表示例（その3）



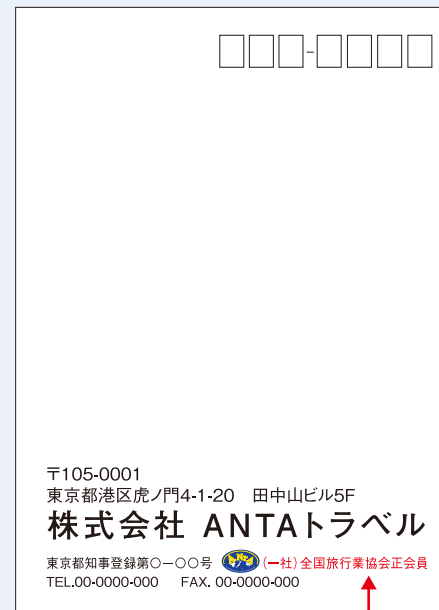
ANTA正会員であることの記載をしてください

当協会は、平成25年4月1日に一般社団法人に移行しました。
新たに名刺や封筒を作成する場合は、ANTA正会員もしくは一般社団法人全国旅行業協会正会員と表記してください。

封筒表示例（その1）



封筒表示例（その2）



封筒表示例（その3）



ANTA正会員であることの記載をしてください



2016年シルクロード観光年

観光の宝庫 中国

第七回：ロマンチックな都市・大連



大連（だいいん）の概要

大連市は、中国東北地方の遼東半島の最南端に位置し、東に黄海、西に渤海、南は海を隔てて山東半島に臨み、北は東北平原が広がり、「北海の真珠」と呼ばれる港湾都市で、坂道の多い街並みは洋館が立ち並びエキゾチックな雰囲気が漂います。また、日本との歴史的関係が深いところで、当時を偲ぶ旧満鉄時代の建築群や日露戦争時に激戦区となった旅順、203高地などがあり、かつて多くの日本人が暮らしていました。また、現在も多くの日本企業が進出し、日本風の雰囲気が漂う街として知られています。

大連には、北京や西安などのような悠久な歴史的世界遺産はありませんが、大連の魅力は何といっても、美しく整備された景勝地、美しい緑や街並み、清潔感、安心感にあります。近年は近代都市として大きく変貌し続けています。

また4月に「大連、旅順国際桜祭り」5月に「大連アカシア祭り」、8月に「中国国際ビール祭り」などの大型イベントが毎年開催され、国内外から多くの観光客が訪れています。

そして、豊富で新鮮な海産物を使った料理や魚を使った大連餃子は特に日本人に人気があります。

星海湾と海上大橋

主な見どころ

● **大連東港商务区噴水広場**
大連東港商务区噴水広場は、大連市内の東側に位置し大連港や港湾広場に近く毎日大連市民や観光客で賑わっています。夏場には毎日夜にライトアップされて噴水が最高80mに達します。ダボス会議が開催された

大連国際会議センターやヒルトンホテルが隣接しています。



噴水



大連国際会議センター

● 中山広場

大連市内の中心にある広場で、大連賓館（旧大和ホテル）や中国銀行大連分行（旧横浜正金銀行大連支店）など当時造られた洋風建築が残っています。



大連賓館



会議室

● 棒極島（ぼうすいとう）

大連市の中心から9kmほど離れた東南に位置し、山、海、島、砂浜をメインとする景勝地です。有名な棒極島国



棒極島

● 旅順・203高地

司馬遼太郎の「坂の上の雲」は、日露戦争時代の旅順、旅順が舞台になつており、NHKのスペシャル大河ドラマで放映され、大連、旅順でロケが行われました。

① 旅順港・旅順駅

旅順港は、遼東半島の最西部に位置し、冬でも凍ることのない天然の良港です。日露戦争の舞台になったことでも知られています。

旅順駅は、緑色の屋根が美しい風格のあるロシア風の駅舎で、かつての南満州鉄道の終点です。1903年から運行を始め、旅客列車は大連駅より1日1往復のみの運行になっています。当駅付近は旅順の旧市街地であり、多くの歴史的建造物が所在します。



旅順港



旅順駅

② 203高地

日露戦争の旅順攻防戦で最も激しい戦いが繰り広げられた丘です。元々海拔206mだった山が戦争で削られて203mになったという説があります。

当時ははげ山でしたが、現在は多くの樹木が茂っています。



203高地

③ 白玉山塔（旧表忠塔）

塔は旅順港そばの白玉山（高さ約130メートル）山頂にあり、高さ66・8メートルあります。日露戦争後、日露戦争戦死者追悼のために東郷平八郎と乃木希典の共同提案で造られたもので、1909年11月に完成しました。

山頂からは旅順を見渡すことができます。



白玉山塔

④ 水師堂会見所（すいしえいかいけんじょ）
日露戦争の激しい旅順攻防戦が203高地の陥落により日本軍の勝利で終結し、1905年1月15日に日本軍の司令官乃木大将とロシア

のステッセル將軍の間で停戦条約が調印された場所です。現存する建物は、当時の資料を参考に建てられたものです。建物には2部屋あり、調印した左の部屋には当時の机や椅子を伺える写真などが展示されています。



水師堂会見所



当時の写真

● 金石灘（きんせきたん）

大連市北側に位置し、市内から1時間ほどかかります。1988年から開発され、蠟人形館や金石灘国家地質公園、地質博物館、ゴルフ場、黄金海岸などがあり、一大観光リゾート地になっています。

① 金石灘国家地質公園

自然の力によって石灰岩が彫られており、岩礁は驚くべき形を呈し素晴らしい景勝地になっています。金石灘が海底にあった約6億



金石灘国家地質公園

年前に思いを巡らせ散策するのも良いでしょう。

② 金石蠟人形館

中国をはじめ世界の政治家や芸能人など多くの人物が実物と同じ大きさでいきいきと表現されています。



蠟人形

③ 黄金海岸

1988年から開発され綺麗な砂のビーチが4500mもあり、大連市民や観光客で賑わいます。毎年夏に「大連国際砂浜文化祭」が開催され、水泳大会、ビーチバレー、砂の彫刻、泥カーニバル等が行われ、国内外から多くの人々が集まります。



黄金海岸

● 響水寺（きょうすいじ）

大黒山にある寺院の1つ。山門正殿の左側の崖の下に深さ42mの天然洞穴があり、琴のような音をしながら



響水寺

● 旧満鉄本社

1906年に大連で設立され、最大時には40万人が雇用されていたそうです。現在も中国鉄路局の大連支局として使用されていますが、一部は博物館として公開されています。当時の内部がそのまま保存されていて、当時の建築技術の素晴らしさが伝わってきます。



旧満鉄本社

● ロシア人街

以前は帝国ロシア時代の建築が立ち並ぶ地区でしたが、現在はロシアの工芸品店やロシアレストランが溢れ、観光客が多く訪れる一大観光地になっています。

200mほどある通りは歩行者専用で、突き当りに昔の市役所の建物が保存されていて当時を偲ぶことができます。



ロシア人街

大連市（ダイレンシ）

地 理：大連市は遼寧省の南部に位置し、経済的重要性から省クラスの自主権をもつ副省級市にも指定されており、遼寧省では省都の瀋陽市に次ぐ大都市である。大連は東北地区最大、不凍の良港を有しており、日本を含む世界140余りの国家・地域と航路が繋がっている。

気 候：温帯半湿潤のモンスーン気候で、海洋性気候の特徴も併せ持っている。冬の厳寒、夏の酷暑はなく、生活する環境として非常に優れている。一方は山に、三方は海に面しているという地理環境の影響を受け、四季がはっきりしている、気候が温和、空気が湿っている、風力が大きいなどが大連の気候の特徴となっている。

日本との時差：マイナス1時間。日本が正午の場合、大連市は午前11時。



大連市

北京

上海

マモ
忘れていませんか？『衛る』という事。
いざという時の為に
必要性を考え準備しましょう。

旅行業者賠償責任保険

平成28年11月1日保険始期

これまでの3加入タイプから支払限度額を引き上げた
加入タイプを新設しました。

1事故1億円,保険期間中総支払額 3億円

一般社団法人全国旅行業協会指定代理店

全旅●保険 TEL 03-6272-9704
FAX 03-6272-9714

<http://tbstokyo.co.jp/>

「地旅」で出会う 日本の笑顔
がんばろう 東北！
がんばろう 東日本！



—— 全国旅行業協会(ANTA)は、東北・東日本の観光復興を支援しています ——

東北・東日本
観光復興支援キャンペーン
実施中

風評被害の払拭に取り組みます
正確な情報を提供します
東北・東日本への送客を支援します
東北地方への修学旅行の誘致に努めます
東北産食材の使用を働きかけます



一般社団法人 全国旅行業協会
ALL NIPPON TRAVEL AGENTS ASSOCIATION

後援



観光庁
Japan Tourism Agency

埼玉県支部

九州被災地復興観光支援 平成28年度国内研修旅行

埼玉県支部（浅子と世支部長・埼玉県旅行業協会会長）では、被災地の復興観光支援として九州「鹿児島県熊本県」を中心に7月11日（月）～13日（水）の2泊3日の日程で浅子支部長を始めとする会員23名の参加により実施致しました。

また、そして、関係する皆様の協力のもと、観光支援が実施出来たことを感謝しております。

研修初日の11日は羽田空港11時45分発SKY303便に搭乗し、鹿児島空港へ向け出発しました。鹿児島は前線の影響で雨が降っていましたが、バス乗車時には雨もやみ、最初の目的地である鹿児島県のパワースポットの二霧島神社に向けて出発。バスの車中では浅子支部長より参加者に対し、研修実施の経緯、そして、研修先として震災で被害を受けた被災地の復興支援のための事業に鹿児島と熊本を選んだこと等を話して頂きました。

初日の行程は霧島神社とえびの高原を予定していましたが、えびの高原の散策は雨と霧の影響で中止。「霧島こうじ蔵・GEN」及び福山「黒酢工場」を見学した後、霧島神社に向かいました。霧島神社に到着する頃には雨が



やみました。霧島神社は、朱塗りの本殿や拝殿など「西の日光」とも呼ばれており、坂本龍馬と妻のおりょうの新婚旅行先であったことも有名な話です。また、御祭神の「にぎのみこと」ほか、神武天皇や御祭神の関係する5名の神様が祀られ強力なパワースポットとなっています。霧島神社では、熊本地震や集中豪雨に見舞われた各地の早い復興を全員で祈願した後、今夜の宿泊先である霧島ホテルへと向かいました。ホテルでは、鹿児島県旅行業協同組合旅行事業部部長（兼）理事の本田静氏にお出迎えいただきました。最初に館内説明や資料を頂き、夕食会場では、新鹿児島観光バス（株）代表取締役今園俊一氏から歓迎のご挨拶をいただきました。

2日目、霧島ホテルを出発。長島ICより九州道・南九州道と高速を走り、阿久根と長島道の駅にて休憩、買物。長島蔵之元港よりフェリーに乗り、熊本県天草市の牛深港に到着。うしぶか海彩館での昼食後、現在も教会として使用されている崎津天主堂（崎津教会）・大江天主堂を見学いたしました。崎津天主堂がある河浦町は天草氏の居城地でもあり、天主堂が建てられた場所はキリシタン取り締まりの「踏絵」が行われた庄屋敷跡で畳敷きの教会でした。今夜の宿泊地であ

る天草最古の温泉、下田温泉・望洋閣ホテルに到着。玄関先に協同組合全旅九州沖縄理事長の池田孝昭氏にお出迎えいただき、夕食会場では、歓迎のご挨拶もいただきました。池田氏は私共のためにわざわざ熊本市からお越しいただき、宿泊せずに熊本に帰ると聞き感謝感激。皆さんの拍手でお送りしました。

3日目、北九州地方は朝から大雨注意報、避難勧告の地域があるコースが流れる中、五和漁協のイルカウォッチングを楽しみにしていましたが天候不良のため欠航。天草五橋の5号橋から2号橋まで車窓を楽しみながら天草四郎メモリアルホールに到着。メモリアルホールにて、天草四郎の劇映画「わが心の天草四郎」を鑑賞し、館内を見学しました。朝から前線の影響による集中豪雨に遭い、九州自動車道みやま柳川ICと八女IC間が通行止めになるなか、行程を進めました。しかし、土砂降りの雨のなか高速道の通行止めは解除されず、みやま柳川ICで一般道に下りされてしまいました。一般道を走り次のICで高速道に戻ると福岡空港にいつ着くのか分からない状況でしたが、研修委員の旅行業務取扱管理者・添乗員経験豊富な参加者が行程を組み直し、JRに切り替えて帰路につく事で柳川ICから一番近いJR鹿児島本線の

瀬高駅に15時過ぎに到着し、博多駅まで電車で約50分。博多駅で地下鉄に乗換え福岡空港に到着。予定スケジュールの福岡空港発17時40分発のSKY020便に無事に搭乗でき羽田へ向け出発することが出来ました。

今回のコースは鹿児島や熊本を中心に回らず、あまり通らないであろう天草の海側を通るコース。初めての方もいて勉強になったと思います。そして、天候が悪いなか新鹿児島観光バスのドライバー上国料協子さんとガイドの田中真由美さんは、さすがにペタランの域に達していると感じました。また、移動中は雨が降っていても見学場所に着くと雨がやみ、傘も時々しか使わずに出来たのは復興支援に参加した方たちがお詣りした霧島神社の御祭神のお陰かなと思ったのは私だけではないと思います。コース変更やその時の対応など普段出来ないこともあり、全体として良い研修旅行をさせて頂きました。

最後に、この被災地復興観光支援に参加頂いた皆様、現地の手配等をして頂いた鹿児島県熊本県支部及び各事業会社の皆様にお礼を込めて研修旅行の報告とさせて頂きます。今後、当協会会員として今回の研修を生かし九州へのお客様の送客を増やし、復興支援へ繋げるよう、より一層の努力をする所存でございます。

応援するたい！がんばれ熊本！

大阪府支部

支部理事会の開催

大阪府支部（永野末光支部長）は、6月29日（水）に東京都千代田区の都市センターホテルに於いて、午前11時より支部理事会を開催し、支部運営に関する事案について確認及び協議をいたしました。

また、会議当日は、12時30分より同所に於いて（社）全国旅行業協会定時総会・創立50周年記念式典・創立50周年記念祝賀会が開催され、大阪府支部からも運営委員



10名が参加いたしました。当日の創立50周年記念式典では、大阪府支部会員でもある協同組合大阪府旅行業協会が企業の一部で会長表彰を受賞され、当協会の会員であることを一段と認識できたひと時を過ごすことができました。

また、翌日は本部事務局へ表敬訪問し理事会を開催した後、国会見学をして帰阪しました。全員が初めての経験で非常に有意義な体験となりました。忙しい中、ご対応いただきました本部事務局の皆様、ありがとうございました。

もうひとつの真田の舞台～沼田～ いざ天空の城下町 沼田へ！
2017年3月31日までOPEN!!

上州沼田 真田丸展



【上州沼田真田丸展情報】

今年放送のNHK大河ドラマ「真田丸」は上州（群馬県）沼田が舞台。ドラマの世界と真田の里沼田を堪能できる施設です。

- 作中で使用した真田信幸・信繁兄弟の甲冑など作品で使用した小道具の展示
- 稲姫（小松姫）を演じる吉田羊さんの語りでお届けする真田丸シアター
- 題字を制作した挾土秀平さんのオープニングで使用了作品の実物展示（記念撮影が可能）
- 五層の天守閣を誇った沼田城の模型の展示
- 本物の金箔瓦、鯨瓦など真田氏時代の出土品の展示

会場 グリーンベル21・1階
（〒378-0044 群馬県沼田市下之町888）
期間 2016年3月20日～2017年3月31日
※開閉時間等変更になる場合あり
時間 9時～17時 ※入場は16時30分まで
普通入場券 大 人：500円
こども：200円（こども：小中学生）
団体割引 20名以上 大人：400円 こども160円



真田丸展エントランス



真田丸シアター



挾土秀平さん作品の土壁

お問い合わせ 上州沼田真田丸展入場券販売管理センター TEL:0570-00-6667 FAX:0570-00-7779

『旅行業重大事故支援システム』 (第1期)のご案内

国内・海外の企画旅行中に重大な事故が発生した場合、あなたの会社の
緊急対応は大丈夫ですか？
重大事故発生時の「初動対応」は非常に大切です。
「企業防衛」のためにもぜひご加入ください。

企画旅行に求められる初動対応を「支援システム」がサポートします

被災者
救援対応

ご家族からの
問合せ

事故情報の
収集

殺到する
マスコミの
取材

責任・
補償問題

ANTA特別年会費

①国内または海外のみ	43,200円(税込)
②国内および海外	64,800円(税込)

*年会費はANTA会員特別価格1万円引きとなっております。

- ▶保証開始日:2016年10月1日(土)より1年間
- ▶お申込み開始日:2016年9月1日(木)～
- ▶期間中でもお申込みいただけますので、お問合せください。

加入条件

- ①ANTA会員会社で且つ旅行業登録会社(第1種、第2種、第3種、地域限定)であること。
- ②旅行事故対策費用保険に加入すること。(海外の企画・手配旅行契約)
国内および訪日旅行(インバウンド)は必須条件ではございませんが各種保険加入を強くお勧めいたします。

お問合せ・お申込み

支援システム運営会社 【土日祝日を除く9:30～17:30】

日本アイラック株式会社

〒160-0004

東京都新宿区四谷3-2-1 四谷三菱ビル6階

TEL:03-5360-1391 FAX:03-5360-1390

http://www.i-rac.co.jp/

E-mail:cs@i-rac.co.jp



中小企業・小規模事業者のための経営相談所 ～よろず支援拠点の活動～

独立行政法人中小企業基盤整備機構 よろず支援拠点全国本部事務局

(1) よろず支援拠点とは

全国380.9万者の中小企業・小規模事業者に対する地域の支援体制を強化するため、平成26年6月より、国が各都道府県に設置した経営相談窓口です。

中小企業・小規模事業者が抱える売上拡大や経営改善等に関する経営上の様々なお悩みの相談に、専門知識や豊富な経験を持つ専門家が、具体的なアドバイスの提供や地域の多様な機関との連携支援などを通じて、課題の解決にあたっています。よろず支援拠点は「何回でも」、「無料」で、ご利用いただくことが可能です。

(2) よろず支援拠点によるご支援の方法

I 経営革新支援

あらゆる経営相談に応じ、中小企業・小規模事業者の課題を分析し、一定の解決策を提示。フォローアップも実施します。

<例>

- ・相談事業者の強みを分析し、新商品のアイディアやパッケージの新デザインの提案など新たな顧客獲得等に係るアドバイス
- ・極力お金をかけないPR方法の提案や販路拡大支援 など

II 経営改善支援

資金繰り改善や事業再生等に関する経営改善のための経営相談に応じ、中小企業・小規模事業者の課題を分析し、一定の解決策を提示するとともに、フォローアップを実施します。

<例>

- ・経営改善計画策定の際のアドバイス
- ・複雑な再生・経営改善案件に対する複数の専門家で編成した支援チームによる支援 など

III ワンストップサービス

支援機関等との接点無く相談先に悩む中小企業・小規模事業者の相談窓口として、広く相談に応じています。IとIIによる支援を実施する他、相談内容に応じて、支援機関・専門家を紹介する等、適切な支援が可能な者へとつながります。



(3) おわりに

中小企業・小規模事業者の経営においては、日々様々な課題に直面します。よろず支援拠点では課題解決のお手伝いができるよう専門家を配置し、無料での相談窓口を設置していますので、是非ご活用ください。

<経営に関するお悩みは各47都道府県のよろず支援拠点にご相談ください>
都道府県よろず支援拠点一覧URL <http://www.smrj.go.jp/yorozu/087939.html>

『2度目の鎌倉と江ノ島をめぐる(前編)』 — 鎌倉～七里ガ浜 —



澤渡 貞男
(さわど さだお)

駒澤大学、関西大学講師。学生時代から日本国内を広く旅行し、かつての「周遊指定地」はほとんど訪れた。ジャルパックに入社してからは、海外のデスティネーションも見て回り、日本で初めてのフランスの古城ホテルに泊まるハネムーンコースや48日間の超豪華ツアー「ジャルパックロイヤル世界一周」などの企画を手がけた。その後、サンフランシスコ支店次長、日本旅行業協会法務・弁済部副部長などを歴任。日本国際観光学会会員。

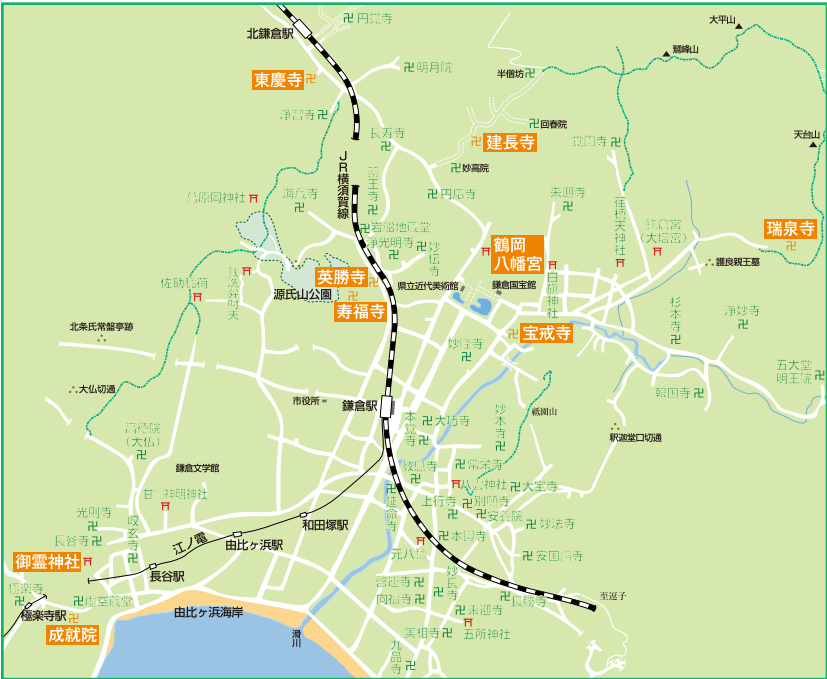
関東の人々にとっては、身近に感じられる鎌倉、江ノ島ですが、今では、日本の各地はもちろん、世界各地から訪れる人々で季節を問わず賑わっています。今回は、2度目に訪れることを意識して、あまり知られていない場所を紹介しましょう。

鎌倉・江ノ島エリアの魅力は、

- ①鎌倉時代にさかのぼる歴史・文化遺産が豊富なこと
- ②湘南の明るい海を控えたリゾートとしての魅力
- ③文人に代表される文化人芸術家が集まる高級住宅地としての魅力

などによって形づくられていますが、そこから、特徴ある伝統工芸品や美味しい食を求める観光客が多く訪れ人気となりました。ですから、リピーターに向けた企画では、これらを頭に入れてコースを作成する必要があります。また、このエリアは、宿泊施設が必ずしも多くないので、1日を有効に使うことが大切です。

今回、午前中は、静かなうちに歴史・文化遺産をめぐり、午後は、明るい陽射しの輝く海辺に出てリゾートを楽しむということにして、静から動へとお客様の気持ちを盛り上げ、思い出を忘れたいものにするというコースを考えてみました。



さて、文化遺産では1回目に、八幡宮に建長寺、円覚寺に大仏さんを見るというのが定番ですので、今回はもう少しディープなところとして、東慶寺、英勝寺、宝戒寺、瑞泉寺を挙げてみましょう。



東慶寺の花

東慶寺から同じ道を南へ行き、横須賀線の踏み切りを越えてから右に折れましょう。亀が谷の切通しを抜け、しばらく歩くと英勝寺があります。ここは現在の鎌倉で唯一の尼寺で、開基は、徳川家康の側室、お勝の方です。家康との間に生まれた市姫が幼くして亡くなった後、家康の命により、後に初代水戸藩主となった徳川頼房の養母を務めた人で、家康の死後は落飾して英勝院と称し、三代將軍家光より父祖の地であるこの地(扇ガ谷)を賜り、英勝寺を創建したといわれます。創建の経緯から、その後も代々の住持は水戸徳川家の姫が務め、このため英勝寺は「水戸御殿」や「水戸の尼寺」とも呼ばれてきました。ここにある建築物、仏殿、山門、鐘楼は寛永20年(1643年)の建立で、すべて、国の重要文化財に指定されています。境内には、うっそうとした竹林があって清らかなたたずまいを見せています。英勝寺の堀を北鎌倉方面に越えた崖下のやぐら内に十六夜日記の作者、阿仏尼の墓と伝えられる小さな塔があり、道から見ることができます。わが子可愛さのために京都からわざわざ鎌倉に下向してそのままこの地でなくなった母親の心情は如何ばかりであったでしょうか。察するに余りあるものがあります。



英勝寺の竹林

人数により貸切・船を選べる。屋形船のことなら



屋形船ドットコム

目的やメンバーにあわせて、屋形船による東京遊覧を楽しめます。少人数のパーティーから大宴会まで対応。江戸の「粋」を味わうなら「屋形船ドットコム」におまかせください。

お問い合わせ・お申し込みは 屋形船ドットコム

☎03(6715)1015
〒143-0013 東京都大田区大森南 5-6-3

屋形船ドットコム

検索



屋形船 貴船茶屋 (20~60名)



マリンキッズ船内 (10~14名)



お台場付近のマリンキッズ号 (10~14名)

千葉県・船橋市

旅館玉川

東京デイズニールランドをはじめ、幕張メッセ、葛西水族館等、観る聞く体験スポット盛りだくさん。

	平日・休日	休前日
1室2名	9,450	10,500
1室3名	10,500	10,500
1室4名	10,500	11,550
1室5名	11,550	12,600

※小学生は大人料金の70%、幼児は50%
※[特]12/30~1/3.5/3~5/5.8/14~8/16
※1室利用人数2名~5名
※本道1933年築
※総客室数30室

●料金 1泊2食・サ・税込(大人1名)
●食事処 夕食/御会食場 朝食/御会食場
●「お料理」 旬ならはの最高の素材美しく、語り自慢のおもてなし料理
●「お風呂」 ほんのり漂う檜の香りが日々の疲れを癒してくれます。
●「お部屋」 ゆったりとした間取りと落ち着いた色調の客室には寛いだ雰囲気と快適なやすらぎが溢れています。
●「チェックイン/15時 チェックアウト/10時」
●「食料」 旬ならはの最高の素材美しく、語り自慢のおもてなし料理

■交通のご案内・・JR総武線船橋駅南口10分
／千葉高速船橋出口より5分
■住所・・〒273-0011
千葉県船橋市湊町2-1-25
TEL 0477(431)3234
FAX 0477(431)3434



外観



檜の香り漂うお風呂



お料理一例

羽田空港からの観光・送迎 貸し切りバスをお探しなら



車庫から羽田空港まで5分

関自旅1第158号

羽田空港交通株式会社



■JGALA2013

新運賃制度にも合理的に適用でき、安心して貸切バスをご利用できます。

大型バス60人乗り、大型バス53人乗りサロン、大型バストイレ付サロン、マイクロバススーパーロング用途によってお選びいただけます。



■マイクロ573



■マイクロ432

■企業送迎・学校送迎など定期送迎もお任せください。安全運行・確実な送迎で承ります。

お申込みは 羽田空港交通株式会社

TEL 03-6423-8519 FAX 03-6369-3436 info@boso-ex.com

本社：東京都大田区東糀谷3-15-5 車庫：東京都大田区羽田旭町10-1

前頁より

すぐ南にある寿福寺は、山門から続く道が静謐ですばらしく、一幅の絵を見るようです。残念ながら境内に立ち入れませんが、北条政子、源実朝の墓所（やぐら）だけは参詣できます。



北条政子の墓

寿福寺山門から続く参道

さらに、南へ向かい八幡宮方面へ向かう踏切を東に越えます。三の鳥居の前の道（横大路と呼ばれました）に出ると突き当りに宝戒寺があります。ここは、歴代の北条得宗家の屋敷地跡と伝えられ、北条高時と一族郎党870余名が、1333年（元弘3年）5月22日、新田義貞の軍に追い詰められて宝戒寺の裏山にある東勝寺で自害して鎌倉幕府が滅亡したあと、慰霊のため足利尊氏らによって建立されたといわれます。（東勝寺は、現在、残っておらず、「腹切りやぐら」だけが崖の下に残っています）

燃え盛る火の中で、多くの武将たちが、一斉に自害するさまは、一体どのようであったのでしょうか。想像するだけでも、凄まじいですが、そんなことを忘れさせるように秋には境内一円が萩の花で埋まります。ここは、萩の寺としても有名なのです。



宝戒寺の萩

宝戒寺から東へ向かい、鎌倉宮の東に続く脇道を山に入っていくと、しばらくして瑞泉寺につきます。このあたり一帯は紅葉ヶ谷（もみじがやつ）と呼ばれ、境内は季節ごとに様々な花が咲きますが、秋には、その名の通り紅葉で彩られます。また、水仙も有名で晩秋から春先にかけて、可憐な花が一面に見られる「花の寺」としても知られています。本堂裏の庭園は、京都天竜寺の庭を造った著名な禅僧、夢窓疎石によるもので、書院庭園の起源となったといわれます。ここには、久米正雄（夏目漱石の弟子）の墓や高浜虚子、久保田万太郎、大宅壮一、吉田松陰などの碑があります。



瑞泉寺

こうしてみると、鎌倉には、「花の寺」と呼ぶにふさわしいところが、いくつもあることがわかります。鎌倉の、ともすれば血なまぐさい歴史の舞台に咲くがゆえにいっそう可憐に、美しく見えるのかもしれませんが。秋から咲く花もあるので春だけではなく、一年中、楽しめるのではないのでしょうか。

午後は、江ノ電に乗って、まず、稲村ヶ崎に向かいましょう。

江ノ電は、そのレトロな雰囲気と、美しい海岸沿いを走ることから、絵や写真の格好の材料となり、いまや、訪日客にもすごい人気です。その写真撮影の場所としてまずあげられるのが、御霊神社です。



御霊神社と江ノ電

御霊神社は長谷駅の西にあります。神社の境内を横切る江ノ電を見ていると、古いものと新しいものの調和したある種の安らぎさえ感じさせてくれます。

しばらく行くと、江ノ電で唯一のトンネルに入ります。ここは「極楽洞トンネル」と呼ばれ、ここを抜けてくる電車をうまく撮るのが、カメラファンの腕の見せ所なのだそうです。写真が趣味のお客様には、ぜひ、お話してみたいいかがでしょうか？

極楽寺駅でおりて稲村ヶ崎方面に向かうと岬に上る中腹にあるのが成就院で、かつては訪れる人が少なかったのですが、いまや若い女性に大人気。恋が「成就」するからなのだそうです。それはともかく、ここは、昔からあじさいの寺として有名でした。あふれんばかりのあじさいは一体どのくらいあるのかしらと気になりますが、260株以上もあって、それは、般若心経（仏典で一番文字数の少ないお経です）の文字数と同じなのだそうです。毎年、梅雨の季節には、美しい花を咲かせます。かつては、いつでも入れたのですが、近年、入り口に扉が作られて夜間は、入れなくなりました。

稲村ヶ崎は、新田義貞の黄金の太刀の舞台になったところで、教科書にもでてきますから、ご存知の方も多いでしょう。この岬に立つと、ここが、鎌倉という軍事都市の西の守りになっていることがよくわかります。ここまでが市街地を形成していたのです。今では、極楽寺からこのあたりにかけては住宅地で、その中に、看板も目立たないような、こざいなお店や喫茶店が点在して、思わず「おや、こんなところにこんなお店が」と、びっくりさせられることもしばしばです。中にはトレンディドラマのモデルになったパンケーキのお店や美人の女主人の物語を描いた古書店などがあります。一見、何の変哲もないお店も、そういうことを思い出しながめると何かなつかしく、お客様にも「ああ、やっぱり、ここは鎌倉だ」と思わせるものがあるようです。

稲村ヶ崎を過ぎると、海が一面に開けます。七里ヶ浜です。年配の方には、「真白き富士の嶺」の歌を思い出す方も多いでしょうし、トレンディな方には、渡辺淳一の小説「失楽園」の舞台となったホテルもあって、海的美しさを堪能できる場所です。東に逗子、葉山方面、西に江ノ島が望め、そのすばらしさは、湘南の中でも随一ではないかとも思います。イタリアの地名のついたレストランやお店が多く、地中海をイメージしているのですが、筆者は、ポルトガルリスボンからカスカイスに向かう海岸に良く似ているのではと思っています。そこも海岸沿いに路面電車が走り、崖の海岸ではなく、浜が続いていてそっくりな感じがします。一帯は、リビエラと並んでヨーロッパぎってのリゾートですが、ここもまさに、そういう海浜のリゾートなのです。（ちなみに、鎌倉の姉妹都市はニースです）

電車からおりて、心地よい海風に海岸を歩けば、ここが日本であることを、しばし、忘れてしまうでしょう。

（次号に続く）

栃木県足利市

関東最大級350万球に彩られた幻想の世界

あしかがフラワーパーク

「日本夜景遺産」認定

全国的に有名な日本一の藤園。栃木県足利市のあしかがフラワーパークでは2016年10月22日（土）～2017年2月5日（日）の期間、園内を350万球のイルミネーションで彩りフラワーファンタジー「光の花の庭」と題してイベントを開催している。今年で15年目を迎え人気を呼んでいる。漆黒の闇に浮かび上がるイルミネーションは非常に美しく幻想的で毎年イルミネーションを楽しむに50万人以上のお客様が押し寄せ賑わっている。高い山肌には浮かび上がる光の壁画レインボーマジックやスノーワールド、池にそびえたつ高さ25mのイルミネーションタワー。グラデーションに彩られ池に浮かび上がるピラミッド。日本一の藤の園らしく電飾で大藤、白藤、きばな藤を再現しさらに、ロー

「11・12月・1月のご案内」

■休園日…12月31日のみ休園 その他営業
■入園料…昼の部 大人3000円～6000円 小人2000円～3000円 夜の部 大人8000円 小人4000円 ※花の咲き具合により料金が変動しますのでお問合わせください。
■営業時間…平日 昼の部9時～15時 夜の部15時30分～21時 土日祝 昼の部9時～15時 夜の部15時30分～21時30分（昼の部と夜の部は入替となります）
■交通のご案内…東北自動車道佐野藤岡ICより車で18分 JR両毛線富田駅より徒歩13分
■住所…〒329-1421 6
栃木県足利市迫間町607
TEL 0284(91)4939
FAX 0284(91)4587
WEB http://www.asikaga.co.jp



イルミネーションイメージ



白藤のトンネル



奇蹟の大藤



イルミネーションタワー



光のパラ園

福井県・敦賀市

日本海側最大級の海鮮市場

日本海さかな街

鮮魚店、土産物店、飲食店など70店舗が軒を連ねる海鮮市場。飲食店では海鮮丼を中心に、お寿司や軽食、季節毎の旬をご提供しています。

また、平成28年9月、2番館2階にせくみ屋グループの団体専用レスト、湾彩がオープンします。席数は300席で代金は1300円です。

湾彩のご予約、お問合せは0770（47）1233までお願いします。

■駐車場…400台、バス40台
■交通のご案内…JR敦賀駅から「ぐるっと敦賀周遊バス」で「日本海さかな街」下車／北陸自動車道敦賀ICから車で約7分
■住所…〒914-0125
福井県敦賀市若葉町1丁目1531
TEL 0770(24)0489
FAX 0770(21)0489
WEB http://www.sakanamachi.info/



さかな街全景



海鮮丼



売場風景

京都の空は、京都ヘリサービスにおまかせください。



「国際観光都市京都には是非ヘリポートが必要」との京都市長の声に応え、平成26年に民間初のJPD京都ヘリポートが誕生。空からの観光はもちろん、他の交通手段へのアクセスもスムーズ。国際都市京都の新たな観光資源として注目を集めています。



＊ヘリコプターナイトクルージング＊

ドラマチックな京都観光は、ぜひヘリコプターで。ロビンソンR44ヘリは4人乗(乗客3名)の小型ヘリコプター。飛行コース:京都山科→びわ湖→びわ湖・大津→京都東山 飛行時間:20分 チャーター料金 90,000 円(税込) 運航時間:20:00まで

お問い合わせ 京都ヘリサービス(株)

京都府京都市伏見区向島柳島1番地 TEL 075-925-9639 https://www.facebook.com/jpdkhp/

添乗員への質問

気になる観光資源 その3

庄司 正昭

(しょうじ まさあき)

国士舘大学 21世紀アジア学部教員。旅行業者・添乗員派遣会社等に勤務。添乗回数は海外国内を合わせ400回を超える。



添乗しているとお客様から旅行に関するいろいろなご意見、ご質問を頂きます。

ご意見・ご質問の内容は「おっしゃるとおりです。」というものもあれば、ほとんどご自分の感情で旅行業者への苦情を添乗員におっしゃっているだけというもので、千差万別です。

今回は、今まで私が頂いたご質問・ご意見の中から3つの代表的な事例を紹介させていただきます。

(一社)全国旅行業協会あてに寄せられた平成27年度の苦情相談受付件数は、法定事業部によると385件であったとのことです。

受付件数が多いのは ①弁済関係、②取消料もしくは違約料など、③受け入れ機関への支払い遅延、④旅行業者の接客態度 の順です。

私が頂いたご質問でも取消料や旅行業者等の接客態度に関するものが多くありました。

平成27年度 苦情相談受付件数

(一社)全国旅行業協会

苦情相談内容	消費者	受入機関	旅行業者	消費者センター	その他	総数	構成比
旅程保証	5	0	2	1	0	8	2.1%
旅券・査証	1	0	2	0	0	3	0.8%
広告表示について	9	0	8	2	1	20	5.2%
事故・盗難(怪我、荷物の破損・紛失等)	4	0	6	0	1	11	2.9%
取消料もしくは違約料等の相談	24	0	11	14	0	49	12.7%
旅行業者の接客態度	16	1	1	2	2	22	5.7%
ミスインフォメーション	5	0	1	1	1	8	2.1%
受入機関への支払い遅延		40				40	10.4%
手配内容	9	0	10	2	3	24	6.2%
旅行業者についての問い合わせ	20	2	1	2	5	30	7.8%
無登録業者とのトラブル	6	6	1	0	0	13	3.4%
弁済関係	126	0	2	6	2	136	35.3%
その他	5	1	9	1	5	21	5.4%
合 計	230	50	54	31	20	385	100%

私が頂いたご質問でも取消料や旅行業者等の接客態度に関するものが多くありました。

【事例1】東京発日帰りツアー

東京→河津桜→葦山反射炉(伊豆の国市)→三島スカイウォーク→伊豆フルーツパーク→東京



三島スカイウォーク

上記行程において、交通渋滞に巻き込まれ一般道でバスがまったく進まず、このまま帰着地の東京に着いたとしても終電に間に合わない可能性が発生した。

この時、添乗員は、1.「離団書を取り」、2.「希望者を三島の駅で降ろし、新幹線料金は(三島→東京)を旅行者払い」にした。そして、東京まで帰ることを希望した旅行者は、到着が23時30分頃になったが東京までお連れした。

この添乗員の行動は正しかったのでしょうか？

今回のような場合、添乗員ひとりでは判断しきれない問題のため、通常は旅行業者(の担当者)やバスのドライバーと相談のうえ現場で対応することになります。

このケースでは、添乗員が「東京に帰っても遅くなり、公共交通機関がなくなる可能性がある」ことを明確に説明し、三島駅で降りることを希望した旅行者に対し(旅行に復帰しない旨の)離団書もとっているため、問題ないと思われます。

【事例2】

海外の航空券のみを旅行業者に申し込んだが、名前が違って搭乗できず大変迷惑をこうむった。さらに、旅行業者で対応したのが新入社員のためか対応が悪く非常に不愉快な思いをした。

この旅行者のお名前は「高田」様でした。ただし、「Takada」ではなく、「Takata」が正しい読み方でした。航空券を発券した社員のミスにより、このようなことになってしまいました。

このように、航空券の英文表記がパスポートの表記と異なる場合は、航空券を新たに発券するか、可能な場合は手数料を支払い名前を変更してもらうことになります。

大阪府・大阪市

行楽弁当からこだわりの京風弁当「おばんざい」まで

手作り料理 れんが亭

仕出し弁当をはじめお花見などの行楽弁当、会議用のお弁当、運動会、などスポーツ祭の行事用のお弁当、法事、法要など慶弔用の会席のお弁当も賜ります。また、当店のこだわりの弁当として四季折々の旬の食材を使った女性に人気の京風弁当「おばんざい」シリーズも好評です。

「お弁当の種類」 行楽用弁当(4種)、おばんざい(5種)、日替わり幕の内(7種)、イベント・会議・会席弁当(5種)、ロケ弁当(3種)、会席弁当(5種)、れんが亭オリジナル弁当(4種)、洋風オールドフルも承ります。※季節により内容等が変更する場合もございますのでお問合せください。
■営業時間…8時～16時 ■定休日…年中無休
■住所…〒556-0022 大阪府大阪市浪速区桜川3-15-16
フリーダイヤル 0120(37)668
TEL 06(6561)7766
FAX 06(6561)7766
WEB http://www.bentou.jp



おばんざい金器御飯 2,000円



おばんざい山科 1,260円



松花堂幕の内 840円

兵庫県・神戸市

神戸牛を扱って百二十余年！

神戸ステーキレストラン モーリヤ三宮店

全席鉄板を目の前にしたお席で、最高のステーキをシェフが丁寧に焼き上げます。神戸牛を筆頭に神戸牛の素牛である但馬牛の血統を強くひくモーリヤ厳選牛もおすすめてです。三宮店の階下にロイヤルモーリヤ、徒歩で30秒の所に本店がございます。

「お料理」コース料理(税別)
ランチコース 3,700円～15,800円
ディナーコース 5,500円～16,400円
「施設内容」 座席40席
「営業時間」 ランチ 11時～15時
ディナー 15時～22時(21時LO)
■交通のご案内…JR三ノ宮駅より徒歩3分
阪急神戸三宮駅西口より徒歩1分
阪神高速神戸線京橋ICよりお車で約8分
■住所…〒650-0012 兵庫県神戸市中央区北長狭通1丁目9-9 第一岸ビル3F
TEL 078(32)1990
FAX 078(32)1995
WEB http://www.mouriya.co.jp



モーリヤ厳選牛ステーキ



菊の紋章が神戸牛の証



最大40名様までご利用可

島根県松江市

海鮮料理が人気の地元でも評判の繁盛店!!

海鮮問屋 博多

巨大かに看板が目印。一年中かに料理が味わえると地元でも絶大な人気を誇る「海鮮問屋 博多」。かに料理、海鮮料理を中心に、お肉料理や旬の食材を使った季節料理などメニューもバラエティ豊か。名物ランチ、お昼ままだは美味しさと驚きのボリュームが好評です。店内は座敷個室が中心となっております。ゆつくりとお料理を楽しめます。



幅6メートルの巨大なかに看板が目印!



豪快!まな板盛り



かにづくし



かにフルコース



かに一杯付お昼ま

「ランチ」※4月～10月ブライカ、11月～3月松葉かにお昼まかに鯛うにより運べます。 1,680円
かに一杯付お昼まかに鯛うに 3,300円
「コース」
おまかせまな板盛りフルコース 4,000円
かにづくし 6,800円
かにフルコース 7,800円
■席数…個室2、80名様、200名様収容。
■営業時間…11時30分～14時 17時～23時
■大型バスOK
■交通のご案内…JR松江駅から300m(徒歩約8分)
■住所…〒690-0006 島根県松江市伊勢宮町51-7
TEL 0852(28)7100
FAX 0852(28)7100
WEB http://www.hakata-jp.com



さかなクンも来店



平家コース 6,300円



すべてとらふぐ 6,300円

山口県下関市 テレビや情報誌も注目！手軽なふく料理専門店

ふく料理以外は取り扱いなし。質・量、価格は安心。とくに、自慢は、体によい事を一番に、ポン酢は自家製でバツグンです。

小部屋、中部屋、大部屋を完備。トイレは8か所、どれもウォシュレットで安心。掘りゴタツ式が4室あり、すべて座敷で1人用からOKです。お土産コーナーもあります。

当店はふく専門工場（ふく工房）を持った、卸問屋直営なので毎日活とらふくを処理している、下関屈指の販売会社です。従来のふくフルコースだけでなく、焼いて食べる鉄やきとらふくは、人気最高。

「人気のコース料理」
「七福神」恵比寿コース、毘沙門天コース、弁財天コース、大黒天コース等。また、源氏と平家「オリジナル料理」身皮（薄皮がついた身）を焼き肉風にして食べる「鉄やき」。
当店自慢は「鉄やき」「冷ヒレ酒」
■席数：220席
■営業時間：11時～15時 17時～22時（OS 21時）
■定休日：無休（但し、年末・年始休み）
■交通のご案内：JR下関駅から徒歩で4～5分
熊本駅より車で70分
■住所：〒750-0001 山口県下関市豊前町2-1-5 はぎわらビル
TEL 083(234)3711
FAX 083(232)7746

前頁より

この時は、新たに航空券を発券することになりましたが、全額旅行者の負担となりました。

このお客様に対しては、後日、営業部長よりお詫びの手紙を差し上げたそうです。

【事例3】

お客様が契約済みツアーで出発日の都合が悪くなったため、出発日の早い同じツアーに変更を申し出たところ、契約済みのツアーに対して取消料を請求された。同じツアーなのに、なぜ取消料が必要なのか。

この場合の考え方ですが、例えば、ある旅行業者が企画・実施する12月13日～20日のアメリカツアー（以下「Aツアー」）に申し込み、契約が成立していたものを、同じツアーの12月15日～22日のツアー（以下「Bツアー」）に変更を申し出たします。出発日変更の申し出については、変更ではなく、現在の予約を取り消して新規申し込みを承る、ということになりますので、この場合、Aツアーは一度解除し、新たにBツアーを申し込むということになります。

したがって、Aツアーを解除した時期によっては、取消料が発生するというになります。

気になる観光資源（その3）

葦山反射炉と三島スカイウォーク

さて、ここで【事例1】に登場し、混雑もひと段落した葦山反射炉と三島スカイウォークについてご紹介します。

【葦山反射炉】

葦山反射炉の「反射炉」とは、金属を溶かし大砲を鋳造する溶解炉のことで、この技術は17世紀から18世紀においてヨーロッパで発達したものとされています。

反射炉は当初、現在の下田市に造られる予定でしたが、1854年下田に入港していたペリー艦隊の水兵が反射炉予定敷地内に侵入する事件が発生したため、葦山に建設地を変更したという経緯があります。



葦山反射炉

れるため、ツアーの観光時間に合った説明をしてくれます。

【三島スカイウォーク】

三島スカイウォーク（正式名称「箱根西麓・三島大吊橋」）は、歩行者専用つり橋としては日本一の長さで全長400メートルを誇り、歩道幅も1.6メートルと広く、車椅子同士がすれ違うことのできる幅に設計されています。適度に揺れるよう調整し、工夫のされた安全で安定感のある吊り橋ではありますが、天候等によっては揺れを感じることもあり、空中散歩のスリルを味わうことができるかもしれません。

天候に恵まれれば、日本一高い富士山と青く光る日本一の深さを誇る駿河湾のパノラマを一望できますが、なんといっても美しいのは、秋から冬にかけて駿河湾に落ちてゆく夕焼けの光景といわれています。そして女性のお客様に好評なのが、空間作りにこだわった清潔感のある「ラグジュアリートイレ」・・・三島スカイウォークの隠れた名物です。



三島スカイウォーク ラグジュアリートイレ

また、「農業と観光を結びつける」というコンセプトでオープンした「花が降るショップ」スカイガーデンは、シャンデリアのように天井から色鮮やかな季節の花々を吊るしたハンギングオブジェが圧巻です。花の栽培＝農業と鑑賞、販売＝観光を楽しむことができます。



三島スカイウォーク 花降るショップ

トルコ旅行を巡る動向

最後に個人的な思いではありますが、トルコ旅行の最近の動向について述べたいと思います。

友人のトルコ人ガイドから「日本人観光客が激減してしまったため、仕事がまったくない。私が知る限り過去最悪・・・」というメールを最近いただきました。

イスタンブール国際空港自爆テロ事件、クーデター未遂事件と続き、トルコを取り巻く状況が悪化したため、日本人観光客も旅行目的地としてトルコを避ける傾向があるようです。

スルタン・アフメット・ジャミーの前で警戒する装甲車や、クーデター事件の時に反乱軍の前にたちはだかるトルコの人々の姿の映像は衝撃的でした。

エルトゥールル号、イラン・イラク戦争時と続いた日本とトルコの強い絆・・・東西の文化を繋ぐ国として親日で勤勉で魅力に溢れたトルコという国が、人気ある観光地として復活することを、旅行業界にお世話になっている一人として願ってやみません。



トルコ スルタン・アフメット・ジャミー

福岡県・博多区 新鮮度と心からのおもてなしが命です

国際観光レストラン 博多芙蓉

当店では、博多の市場の朝採れにこだわった食材の博多味をご提供します。博多地鶏、和牛モツ、玄海の魚介、糸島野菜…。少人数から300名様まで、完全独立の贅沢空間をご提供します。大部屋では『博多の街と歴史』のご案内を大スクリーンで、お楽しみ頂けます。JR博多駅と福岡空港の真ん中に位置しておりますので、ゆと

りのある旅行計画を立てることができます。市内で唯一の大型バス10台可能な駐車場。また、マイクロバスで迎えます。
※人数に限りがあるため、予約制となっております。
「お料理」
博多水炊きコース 5,400円（税込み）
博多もつ鍋コース 4,860円（税込み）
芙蓉会席 4,860円（税込み）
◎博多芙蓉のみのお料理
松華堂弁当 1,620円（税込み）
芙蓉御膳 2,160円（税込み）
「国際観光レストラン 博多芙蓉」
■営業時間：11時～21時
■定休日：無休（年末年始を除く）
■最大1部屋人数：150人（ステジ付部屋あり 部屋数12）
■交通のご案内：福岡市営1号線博多駅東4口徒歩10分
■住所：〒812-0008 福岡県福岡市博多区東光2-5-22
TEL 092(471)6111
FAX 092(471)9371
WEB <http://www.fuyonei>
「国際観光レストラン 天神芙蓉」
■営業時間：11時～21時
■定休日：無休（年末年始を除く）
■最大1部屋人数：60人 部屋数6
■交通のご案内：天神北ランプすぐ
■住所：〒812-0001 福岡県福岡市中央区天神3丁目1-13 浦島ビル1、2F
TEL 092(721)1011
FAX 092(721)1068
WEB <http://www.fuyonei>



外観



博多水炊きコース ※写真はイメージとなります。



博多もつ鍋コース ※写真はイメージとなります。



芙蓉御膳 ※写真はイメージとなります。

災害などに備えて燃料を備蓄される皆様へ

災害などに備えて燃料を備蓄しようとする場合には、
燃料の品質変化による機器の不具合を避けるため、
下記の点にご注意ください。

災害などに備えた燃料の備蓄に際してご注意いただきたい点

- ①石油製品は経時品質変化が起こる製品です。燃料の品質変化を防ぐために、直射日光の当たらない、涼しい場所に、水分等の異物が混入しないよう密閉して保管してください。

【灯油・軽油※1】

- ②-1 直射日光を避け、涼しい場所に密閉して保存した場合であっても、保存開始後**6か月**を目安として使用してください。この使用推奨期間を超えて保存した場合、酸化が進み、場合によっては燃焼不良などの不具合を引き起こすおそれがあります。

※1 軽油は季節や地域に応じて、グレードの異なる製品が供給されています。夏季用の軽油は冬季において使用できない可能性がありますので、備蓄される軽油については、そのグレードについてご注意ください

【A重油】

- ②-2 直射日光を避け、涼しい場所に密閉して保存した場合であっても、保存開始後**3か月**を目安として使用してください。この使用推奨期間中に燃料の使用と補充が一度もなく保存した場合、セジメント※2が増加し、場合によっては燃料フィルターの目詰まりなどの不具合を引き起こすおそれがあります。

※2 A重油中に含まれる残炭分が析出してできる生成物

- ③こうした不具合を防ぐため、備蓄用燃料であっても、普段お使いになる燃料と混合して保管し、燃料が入れ替わるようにしてください。また、定期的に燃料の品質確認を行うようにしてください。

お問い合わせ先：石油連盟 広報室 TEL：03-5218-2305
E-mail：pajpr@sekiren.gr.jp

主要旅行業者の旅行取扱状況速報 (平成28年4・5月分)

■平成28年4月分

【海外旅行】

対前年同月比で97.9%となった。国際情勢への不安等による海外旅行需要の落ち込みにより、欧州方面を中心に引き続き取扱額が対前年同月比を割った。

【外国人旅行】

対前年同月比で120.5%となった。引き続き東アジア、ビザ要件の緩和があったベトナム、フィリピン、インドネシアなど東南アジアからの訪日客が好調であった。

【国内旅行】

対前年同月比で102.4%となった。熊本地震の影響で九州方面は大幅に落ち込んだが、東北地方をはじめとしたその他の方面は比較的好調であった。

■平成28年5月分

【海外旅行】

対前年同月比で89.1%となった。今年のゴールデンウィークは長期休暇を取りづらい日並びであったことや、国際情勢への不安等による海外旅行需要の落ち込みにより、引き続き取扱額が対前年同月比を割った。

【外国人旅行】

対前年同月比で115.6%となった。引き続き東アジアや、マレーシア、フィリピン、インドネシアなどの東南アジアからの訪日客が好調であった。

【国内旅行】

対前年同月比で93.0%となった。北海道や東北など好調な方面があったものの、今年のゴールデンウィークは長期休暇を取りづらい日並びであったことや、熊本地震の影響による需要の落ち込み等により、取扱額が対前年同月比を割った。

【旅行会社からの聞き取り】

熊本県・黒川温泉

日常を離れ、四季折々の自然と温泉の寛ぎを味わう癒しの宿
湯峡の響き 優彩

筑後川の源流沿いに建つ和風旅館。四季折々に変化する大自然の中でどこにもないどっつきりの湯絵巻をお楽しみ下さい。

「お部屋」和室が中心ですが和洋室、露天風呂付特別室、他、超人気の別館「灯小路」につき、本館「灯小路」がオープンいたしました。
●チェックイン／15時 チェックアウト／10時和30／洋2／和洋21／その他2
●「お料理」山の素材中心の和食の創作会席。
●「食事処」夕・朝食／部屋または食事処
●「その他特色」黒川温泉の趣向をこらした露天風呂めぐり入湯手形が好評です。



外観



漂流の湯



灯小路へのアプローチ



本館和室



「竹林の湯」大浴場

	平日・休日	休前日
■料金 1泊2食サ・税込(大人1名)		
1室5名	16,950円	17,950円
1室4名	16,950円	17,950円
1室3名	16,950円	17,950円
1室2名	19,050円	20,050円

※小学生は大人料金 50%、
※【特】12/31～1/3
※1室利用人数2名～5名

■交通のご案内 大分自動車道日田ICより50km
■住所 熊本県阿蘇郡南小国町満願寺北黒川6554
■TEL 0967(44)0111
■FAX 0967(44)0115
WEB http://www.yusai.com/

平成28年6月・7月 正会員退会者

●平成28年6月分

登 録 番 号	名 称	代 表 者
長野県 3-463	ティー・アンドワイ(有)	中山 徹
長野県 2-482	(株)JA松本ハイランドサービス	山田 泰雄
石川県 3-48	石川交通(株) 観光部	安原 和人
京都府 3-436	Tateトラベル	楯 豊

●平成28年7月分

登 録 番 号	名 称	代 表 者
北海道 2-501	(株)HKワークス	林 克郎
青森県 2-145	(株)しりかん	三国 渉
茨城県 2-388	川崎物産(株)	横田 稔
茨城県 3-408	プロウジット(株)	新谷 修一
東京都 2-410	ニュー東京観光自動車(株)	畑 幸男
東京都 3-4149	(株)エム・シー・ファシリティーズ	服部 幸一
東京都 2-6632	(株)グレーストラベルインターナショナル	吉村 義郎
東京都 3-6926	(株)サンテジャ	刘 冠宏
神奈川県 2-787	ミヤコバス(株)	鈴木 誠
愛知県 2-1087	(株)タイヨサービス	坂口 正活
大阪府 3-404	東大阪観光商事(株)	志村 珠男
大阪府 3-1095	(株)近畿日生旅行社	田中 正英

平成28年6月・7月 正会員入会者

●平成28年6月分

登 録 日 入 会 日	登 録 番 号	名 称	代 表 者	登 録 日 入 会 日	登 録 番 号	名 称	代 表 者
H28.02.01 H28.06.09	北海道 地-690	(有)こばとハイヤー	小林 善之	H28.06.09 H28.06.17	岐阜県 2-334	(株)ボルテ	山田 真一
H28.05.30 H28.06.09	北海道 3-698	(株)アトラスエージェンシー	福島潤一郎	H28.03.02 H28.06.09	静岡県 3-640	(株)伊豆バス	一瀬 英樹
H28.06.10 H28.06.13	北海道 3-699	(株)WJ国際	陳 清茹	H26.06.20 H28.06.09	愛知県 3-1370	(株)名申国際	北川 花
H28.06.14 H28.06.21	北海道 3-700	Scenic Japan (株)	夏 棘鷲	H28.05.31 H28.06.15	愛知県 3-1402	(NPO)ふれあいサロンさん・さんガーデン	井浪 典子
H28.06.14 H28.06.21	北海道 3-701	(株)マークワンスタイル	岩崎 敏昭	H28.06.06 H28.06.08	愛知県 2-1403	(株)無限	坂口 正活
H28.06.24 H28.06.30	北海道 2-702	(株)越智自動車	越智 裕人	H28.05.30 H28.06.08	愛知県 3-1404	(株)栄佳	中野 志麻
H28.06.09 H28.06.14	福島県 地-2	(株)ひのえまたツーリズム	星 俊秀	H28.06.02 H28.06.07	愛知県 3-1405	(株)翔楽	王 海東
H28.06.01 H28.06.14	福島県 2-358	(株)郡中トラベル	曾部 紀彦	H07.09.06 H28.06.09	滋賀県 3-151	(株)堀井商店	堀井 隆彦
H28.06.08 H28.06.20	茨城県 2-640	(株)川崎観光バス	横田 稔	H28.06.07 H28.06.14	京都府 3-677	(株)ジャパンディア	伊勢 司
H28.06.20 H28.06.24	栃木県 3-707	ハリアトラベル	横塚 萌希	H28.06.07 H28.06.20	京都府 2-678	(株)ハンドグローイング	辻 武弘
H14.10.09 H28.06.09	埼玉県 2-911	みさき観光	福島 永二	H06.05.09 H28.06.09	大阪府 3-1608	(有)大毎観光	橋本 申史
H28.06.10 H28.06.17	埼玉県 3-1182	S.L.Kin(株)	陳 立銀	H28.05.23 H28.06.03	大阪府 3-2824	SS旅行	金 文植
H04.06.19 H28.06.09	東京都 3-3201	(株)ツアアライフサービス	片桐 真人	H28.06.02 H28.06.03	大阪府 3-2826	グラッドソアーズ(株)	石川 雄志
H11.01.26 H28.06.09	東京都 3-4559	(株)トラベルジャスト	杉山 孝明	H28.06.13 H28.06.14	大阪府 3-2831	日本国際観光(株)	沈 佳
H25.04.25 H28.06.09	東京都 3-6641	(株)朋徳旅行	樋口 朋博	H27.04.20 H28.06.09	兵庫県 3-716	(株)谷常	一ノ本 正
H27.12.17 H28.06.09	東京都 2-7057	サイバーマートジャパン(株)	杉村 順	H28.05.31 H28.06.13	兵庫県 3-729	(株)ACT JAPAN T'S	藪内利枝子
H28.06.09 H28.06.15	東京都 3-7172	CVTジャパン(株)	小谷 青美	H28.06.09 H28.06.15	兵庫県 3-730	朝日新聞伊丹販売(株)	濱部 尚
H28.06.16 H28.06.16	東京都 3-7175	(株)行意	桜庭 達徳	H28.06.08 H28.06.13	和歌山県 2-299	(株)南海トラベルサービス	那須 敏明
H28.06.30 H28.06.30	東京都 2-7180	ケイエム観光バス(株)	太田 晴久	H28.05.26 H28.06.01	岡山県 3-386	奥出屋運送(株)	奥村 哲美
H28.06.30 H28.06.30	東京都 2-7181	(株)VIPコンシェルジュ	林 暁雲	H27.11.19 H28.06.09	福岡県 3-822	サントラベル(株)	小松 玲子
H28.06.30 H28.06.30	東京都 2-7186	(株)NLNTラベル	奥野 浩利	H28.06.07 H28.06.13	福岡県 2-835	IMD Alliance(株)	麻生 宏
H28.06.30 H28.06.30	東京都 3-7192	旭日国際(株)	任 龍華	H28.06.07 H28.06.07	福岡県 3-836	(合同)エーエスエー	二ノ宮勇人
H28.01.12 H28.06.09	神奈川県 3-1058	MALCOトラベル	小林 誠	H28.06.09 H28.06.17	福岡県 3-837	(株)ラクトラベル	蘇要 楽図
H28.03.31 H28.06.09	神奈川県 3-1066	三源(株)	西城 博文	H28.03.23 H28.06.09	長崎県 地-182	(一社)新上五島町観光物産協会	田中 太之
H28.06.20 H28.06.23	神奈川県 3-1069	(株)b・e	根本謙一良	H28.06.06 H28.06.08	宮崎県 3-164	(一社)椎葉村観光協会	椎葉 晃充
H28.06.16 H28.06.28	山梨県 2-301	(株)南アルプスゲートウェイ	工藤 誠	H28.06.02 H28.06.08	沖縄県 3-373	正宏商事(株)	陳 正偉
H28.03.01 H28.06.09	新潟県 3-401	(株)北村製作所	北村 泰作	H28.06.02 H28.06.06	沖縄県 2-374	(株)TOMO today	梁 峰源
H28.06.03 H28.06.08	新潟県 2-404	(株)パーツプロダクション	大島 誠	H28.06.09 H28.06.20	沖縄県 3-375	(株)和洋企画	東江 芝軍
H28.06.13 H28.06.16	新潟県 2-405	(一社)南魚沼市観光協会	小野塚昭治	H28.06.02 S60.02.15	茨城県 3-639※	グリーン観光	小浜 洋治
H28.06.02 H28.06.06	長野県 3-575	昇龍(株)	傅 正功	H28.06.15 S55.01.17	埼玉県 2-1183※	加藤観光	加藤 高雄
H28.06.07 H28.06.10	長野県 2-576	(有)ユニバーサル運輸	前田 裕子	H28.05.26 H12.06.23	岡山県 2-385※	アルディ観光	高橋 隆正
H28.06.09 H28.06.13	長野県 3-577	信州安曇野ハイキングビューロー	横田耕太郎				

●平成28年7月分

登 録 日 入 会 日	登 録 番 号	名 称	代 表 者	登 録 日 入 会 日	登 録 番 号	名 称	代 表 者
H27.04.17 H28.07.27	北海道 3-669	(株)メイドイン北海道	韓 基振	H28.07.14 H28.07.14	東京都 3-7202	(株)誠信スピリット	于 娜
H28.07.22 H28.07.27	北海道 3-703	北海道旅游(株)	刘 香	H28.07.21 H28.07.29	東京都 3-7208	(株)国際観光東京	宮崎 和徳
H28.07.25 H28.07.28	北海道 2-704	十勝バス(株)	野村 文吾	H28.07.01 H28.07.13	神奈川県 3-1070	(株)五稜	相馬 健一
H28.07.19 H28.07.27	群馬県 3-499	(一社)みなかみ町観光協会	須藤 温	S63.04.28 H28.07.27	山梨県 3-145	中央観光(株)	宮下 節夫
H14.06.06 H28.07.27	東京都 2-5163	(株)アールビーズ	橋本 治朗	H28.07.26 H28.07.26	山梨県 3-302	(株)アクトラス	市瀬 祐樹
H08.05.30 H28.07.27	東京都 3-6857	(株)オーティシージャパン	張 辰	H28.07.21 H28.07.27	長野県 3-580	フクトミ観光	安田 道彦
H27.02.05 H28.07.27	東京都 2-6885	東京タクシー(有)	中條 敦子	H28.07.27 H28.07.28	長野県 3-581	(有)エヌ・ケー・ビー	中山 勉
H27.09.24 H28.07.27	東京都 3-7001	カラース商事(株)	趙 恒啓	H28.07.05 H28.07.12	岐阜県 3-335	(株)飛騨ひい	岡田 耕治
H28.06.30 H28.07.06	東京都 3-7183	(合同)小江戸倶楽部ヘルスツーリズム	侯 軍	H28.06.24 H28.07.01	静岡県 2-642	(株)柿澤学園	柿澤 友也
H28.06.30 H28.07.01	東京都 3-7184	(株)旅孝行	大淵 康裕	H28.07.28 H28.07.29	静岡県 3-643	ツカサトラベルサービス(株)	小田切 眞
H28.06.30 H28.07.06	東京都 2-7187	(株)ジャングリ・ラ	中原 賢治	H28.07.21 H28.07.25	京都府 3-680	アヤベックス(株)	佐々木崇人
H28.06.30 H28.07.04	東京都 2-7190	(株)ドリームボード	鈴木 弘子	H28.03.11 H28.07.27	鳥取県 地-76	(株)ドリームかわはら	竹田 賢一
H28.06.30 H28.07.08	東京都 3-7191	(株)PureCulture	中原 善郎	H28.07.19 H28.07.20	広島県 2-424	(株)プレスシード	宮長 昌子
H28.06.30 H28.07.01	東京都 3-7193	(株)スポーツ文化	小暮 勇男	H28.07.20 H28.07.22	広島県 2-425	三球観光(株)	坂井田勝利
H28.06.30 H28.07.06	東京都 3-7194	ソレイユ・コンセイエ(株)	日下 康弘	H28.07.25 H28.07.26	山口県 地-131	(一財)周南観光コンベンション協会	原田 康宏
H28.07.07 H28.07.13	東京都 3-7197	フクワ海外開発(株)	高畑 爽	H28.07.01 H28.07.05	熊本県 2-258	熊本フェリー(株)	井手 雅夫

登録番号の※印は当協会制度による「会員資格継続」を、地は「地域限定旅行業」を示す。「名称」の(合同)は合同会社の法人、(NPO)は特定非営利活動法人、(一社)は一般社団法人、(一財)は一般財団法人の略称を示す。



天然露天風呂



プール



外観



開放感あふれるレストラン「HORIZONTE ホリゾンテ」



和室

熊本県・天草市

南蛮文化漂うサンセットリゾート
天草下田温泉 望洋閣

キリシタンを中心とした、ポルトガルの南蛮文化が栄えた天草。館内にはポルトガルの伝統工芸「アズレージョ」(装飾タイル)やステンドグラスなどが飾られ、南蛮文化の息づかいを今に伝えています。

また、西海岸に面したオーシャンビューの宿から眺める、東シナ海に沈む夕陽は絶景です。開放感あふれる絶景のパノラマ空間で、優雅に天草の新鮮な海の幸もおたのしみいただけます。

「お部屋」 客室に居ながらにして雄大な東支那海の眺望が楽しめる寛ぎの空間。和室からメゾネットまで各タイプを取り揃え。

●チェックイン／15時 チェックアウト／10時

和48／洋6／和洋3／その他5

「お料理」 伊勢エビからアワビまで、天草の豊かな海の幸をご堪能ください。

●食事処 夕食／御宴会場 朝食／レストラン

「その他特色」 天然温泉100%かけ流し、露天風呂からローマ風大浴場までお楽しみいただけます。夏場はプールを開放。夕暮れ時のビーチサイトは幻想的な空間になります。

■料金…1泊2食サ・税抜大人1名

スタンダードプラン12,000円(各種取り揃え)

■交通のご案内…空港より車で40分(送迎有り)

九州道松橋ICより本経由渡経由約120分

■住所…〒863-2803

熊本県天草市天草町下田北12001

TEL 0969(42)31111

FAX 0969(42)39332

WEB <http://www.booyaku.co.jp/>

メール送信型カード決済サービス 全旅ペイメントサービス

手数料
クレジット決済も
コンビニ決済も
Pay-easy決済も
1.30%

¥0
費用
導入に必要な初期費用
月額固定費用・従量費用
のこれらすべてが
無料

非対面
インターネットから
必要な情報を入力するだけ
加盟店へ行かずに
らくらく決済

メリット1 低い決済手数料率

通常の決済手数料率はおよそ2.00～3.00%です。
今回、全旅からご案内する決済手数料率は
わずか『1.30%』。
全旅ならではの組織力で、好条件が実現致しました。
他社では真似できない決済手数料率です。



決済手数料率	
市価(目安)	全旅ペイメント
2.00～3.00%	1.30%

メリット2 低い決済手数料率

『メール送信型決済』は、お客様がご来店しても、しなくても、いつでも、どこでもお支払が可能となる、旅行業に適した大変便利な決済方法です。
また、直接、決済処理代行会社と契約すると、決済処理費用(目安として[初期費用※]10万円程度、[月額固定費用]1万円程度、[従量費用]20円程度/件)が発生しますが、全旅ペイメントにご加入の皆様には、これらの費用の全てが『無料』でお取り扱いいただけます。



決済処理費用	
市価(目安)	全旅ペイメント
初期費用※	10万円
月額固定費用	1万円
従量費用	20円/件

※カード型決済への対応も可能です
(ただし、初期費用は別途お見積りが必要)

【お問合先】株式会社 全 旅 西日本支社 TEL 06-6947-5050

全国共通お食事券 ジェフグルメカード

ジェフグルメカード(全国共通お食事券)は、
全国の約3万5000店の飲食店で利用できるギフト券です。

様々な場面にご提案いただけます！

- ① ご旅行の自由行動時のお食事券として
- ② 企業の福利厚生用として(永年勤続表彰など)
- ③ 謝礼や贈答として(様々な謝礼や贈答など)
- ④ キャンペーン賞品として(顧客・法人向けに)

額面500円/1枚が…[NET]485円/1枚

こちらのステッカーの貼ってある
店舗でご利用いただけます。



主要加盟店



【お問合先】株式会社 全 旅 九州支社 TEL 096-247-6736



(株) 日本旅行販売予約システム《αLine》 【全旅クーポン】で精算可能です！

(株) 日本旅行様の企画・実施商品(赤い風船・マッハ・ベスト等パッケージ商品)、
宿泊券(ホテル券・旅館券)が、全旅クーポンで精算可能です。

《全旅クーポン会員限定特典》

保証金
不要

精算は
月1回
(後払い)

ノルマ
無し

クーポン会員様と(株) 日本旅行様との提携契約を弊社が代理して締結致します。

- ※(株) 日本旅行様への保証金が不要です。ノルマもありません。
 - ※(株) 日本旅行様へのお支払は全旅クーポンで行いますので、精算は月1回。通常の全旅クーポン代金請求書に計上されます。
 - ※αLineで予約確定すると、ANTA-NETで全旅クーポンデータが自動作成されます。会員様での全旅クーポン発券操作が不要です。
- 【お申込方法】ANTA-NETの「日本旅行インフォメーション」より委任状と申込用紙をダウンロードし、弊社宛にご提出下さい。

全旅クーポン会員特別料金でご利用可能です！

利用料(通常)
月額 5,000円(税別)
年額 60,000円(税別)

利用料(全旅クーポン会員特別料金)
月額 **2,000円(税別)**
年額 **24,000円(税別)**

初期導入費(通常)
PC1台目 10,000円(税別)
PC2台目～ 5,000円(税別)

初期導入費(全旅クーポン会員特別料金)
PC1台目から **5,000円(税別)**

利用料金は全旅クーポン代金と併せてお支払い。

(株) 日本旅行様へのお振込み手続きは不要なため、コスト削減と経理処理の軽減が可能です！

まずは【全旅クーポン会】へご入会を

αLineのご利用には、弊社全旅クーポン会へのご入会が必要となります。全旅クーポンは約10,000軒の受入施設での利用が可能です。全旅クーポン会には、正会員・準会員の2種類のご入会方法がございます。詳しくは、下記へお問合せ下さい。

正会員・準会員比較(概要)

※(一社)全国旅行業協会の保証社員[正会員は(一社)日本旅行業協会の保証社員も可]であるとともに、主たる営業所に置かれた弊社が指定する協力団体の会員であることが入会資格となります。保証社員になられた時期は問いません。

	入会条件	入会金	預託保証金	月額発券額	連帯保証人	発券保証料
正会員	開業から1年以上	5万円	20万円～200万円 (月額発券額に応じて設定)	100万円～2,000万円	1～2名要	券面金額の0.4%
準会員	開業から1年未満可	5万円	不 要	100万円(固定)	代表者のみ1名要	券面金額の1.98%

※加盟受入施設への100%保証を実施している為、ご入会には審査を実施させていただいております。

ご入会申込からご案内まで、約2ヶ月程度かかりますので、予めご了承下さい。

※年会費・月額使用料はございません。クーポン発券毎に保証料を徴収させていただいております。

※正会員については連帯保証人なしの設定も可能です。その場合、銀行保証の設定または保証金のみの預託をいただき、月額発券額は、銀行保証取付額または預託保証金の1/2相当額となります。尚、発券保証料は不要となります。

【お問合先】株式会社 全 旅 クーポン事業部

TEL 03-5250-2088

機内、車内ですぐに役立つ

ギブアウェイ

軽い!!

安い!!



★見本品請求歓迎!★



いつでも清潔【ビニール袋入り】



特殊スリッパ専門メーカー

スリッパを は く よ
スリッパを は く よ

TEL042-524-1227 FAX042-524-1622

購入申し込み
フリーダイヤル



0120-380-894

http://www.throne.co.jp

E-mail:tis@throne.co.jp

当選者5名様 にクオカードが当たる!

パズルでひと息

タテのカギ

- ① 特例国債ともいいます。
- ② 黒ずんだ赤のえんじ色、淡い赤の○○色。
- ③ ゴルフ、第一打でもっとも近づけた人に与えられます。
- ④ 一画の常用漢字はイチと○○。
- ⑤ 台風襲来の時期。立春から数えて…
- ⑥ 医師「了解いただけましたね」…インフォームド・○○○○○。
- ⑦ フィッシング・ネット。
- ⑧ NHKこどものうた「○○○○グルグル」

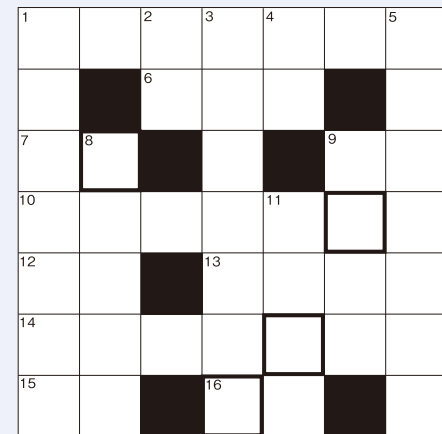
ヨコのカギ

- ① 「太陽はひとりぼっち」、○○○○○○監督。
- ② パロメーター、○○○計。
- ③ 本位・嫌悪・満足・紹介。
- ④ 変速装置、○○ボックス。
- ⑤ 動物の繁殖期にだけ出現する体の色。
- ⑥ なくて七○○、あって四十八○○。
- ⑦ 京都盆地と大阪平野を結ぶ要衝、楠木父子の別れ桜井駅跡。
- ⑧ 特別天然記念物。オオ○○○○○○○。
- ⑨ 程度のはなはだしいさま。
- ⑩ しっぽの毛はバイオリンの弓に。



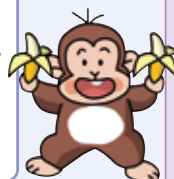
プレゼント

ハガキに答えと会社住所・社名・氏名・所属支部・旅行業登録番号・本誌の感想を書いて、お送り下さい。〒105-0001 東京都港区虎ノ門4-1-20 田中山ビル5F 全国旅行業協会「パズル」係 正解者の中から抽選で5名の方にクオカード千円分を差し上げます。締め切りは、10月25日。商品の発送をもって発表にかえさせていただきます。なお、正解は次号に掲載します。



7・8月号のパズルの答え

ア	リ	ヨ	シ	サ	ワ	コ
キ	ヨ	シ	ユ	シ	ケ	
ヨ	ウ	ウ	エ	ノ		
シ	リ	ツ	タ	ン	テ	イ
ク	ツ	イ	マ	イ	チ	
ミ		ア	セ		マ	ネ
コ	ツ	カ	イ	ギ	イン	



黒太枠に入る字の順序を考え、答えを見つけてください。
【ヒント】いろいろなツアーも企画されます

全旅協の動き

8月1日～9月30日

- 8月2日(火) 旅行業務取扱管理者資格者研修(広島)
- 8月8日(月) 苦情対応勉強会(三重)
- 8月9日(火) 第26回指導調査広報委員会
- 8月10日(水) 国内観光活性化フォーラム in いしかわ 第2回本部実行委員会
- 8月19日(金) 第1回東海地方支部長連絡会(愛知)
- 8月24日(水) 苦情対応勉強会(茨城)
- 8月25日(木) 旅行業務取扱管理者資格者研修(福島)
- 8月30日(火) 苦情対応勉強会(奈良)
- 第1回貸切バスツアー適正取引推進委員会(東京)
- 8月31日(水) 常任委員長会議
- 旅行業務取扱管理者資格者研修(石川)
- 第4回全旅協旅行災害補償制度部会
- 9月1日(木) ツーリズムEXPOジャパン組織委員会(東京)
- 9月4日(日) 国内旅行業務取扱管理者試験(全国9都市)
- 9月6日(火) ベトナム観光交流拡大会議(ベトナム)
- 9月10日(土)
- 9月13日(火) 第32回総務財務委員会
- 苦情対応勉強会(千葉)
- 9月14日(水) 日本観光振興協会企画委員会(東京)
- 9月15日(木) 苦情対応勉強会(北海道)
- 中国地方支部長連絡会(島根)
- 9月23日(金) 第27回指導調査広報委員会(東京)
- 9月23日(金) ツーリズムEXPOジャパン2016(東京)
- 9月25日(日)
- 9月26日(月) 第7回支部長連絡会(熊本)
- 9月27日(火) 第8回常任理事会(熊本)

()内は開催地。無記載は全旅協本部事務局

渡航情報(スポット情報)

問い合わせ先

- ◆外務省領事局 領事サービスセンター(海外安全担当)
TEL: 03-5501-8162(直通) TEL: 03-3580-3311(代表)(内線 2902・2903)
平日 9:00～12:30/13:30～17:00 土日祝日は休み
- ◆インターネット/外務省海外安全ホームページ <http://www.anzen.mofa.go.jp/>

全旅協〈旅行災害補償制度〉で

安心をシッカリとかたちにしています。



幹事会社／損害保険ジャパン日本興亜株式会社



副幹事会社／三井住友海上火災保険株式会社



A I U 損 害 保 険 株 式 会 社



東 京 海 上 日 動 火 災 保 険 株 式 会 社



「全旅協旅行災害補償制度」のお問い合わせは、下記
までお願い致します。

損害保険ジャパン日本興亜株式会社

企業営業第五部第五課

〒103-8255 東京都中央区日本橋2-2-10
TEL.03(3231)2201